

سلسلۂ تعلیم پنجاب

دِرَایَۃُ الْاَدَبِ

فِی لِسَانِ الْعَرَبِ

پہلا حصّہ

جو سررشتۂ تعلیم پنجاب کے صاحب ڈائرکٹر بہادر کے حکم سے
مڈل سکولوں کی دوسری جماعت کے واسطے مقرر ہے

مرتبۂ مولوی عبید اللہ العبیدی

سررشتۂ تعلیم پنجاب و ٹیکسٹ بک کمیٹی پنجاب کے لئے
رائے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز نے اپنے مطبع مفید عام لاہور میں چھاپی

سنہ ۱۹۰۱ء

دفعہ ۸ تعداد جلد ۵۰۰۰ قیمت فی جلد ۳ ۴ پائی

فہرست

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلْبَابُ الْاَوَّلُ فِي الْجُمَلِ

CHAPTER I.

SELECT SENTENCES.

اَلسَّبَقُ الْاَوَّلُ

LESSON 1.

اَمْثِلَةُ اسْتِعْمَالِ الضَّمَائِرِ

Sentences containing the use of Pronouns.

اَلضَّمَائِرُ الْمُنْفَصِلَةُ الْمَرْفُوْعَةُ

Isolated Pronouns, Nominative.

هُوَ ذَاهِبٌ + هُمَا قَائِمَانِ + هُمْ قَاعِدُوْنَ +

هِيَ جَالِسَةٌ + هُمَا نَائِمَتَانِ + هُنَّ صَالِحَاتٌ +

أَنْتَ مُقِيمٌ + أَنْتُمَا مُجْتَنِبَانِ + أَنْتُمْ مُحْسِنُونَ +
أَنْتِ كَرِيمَةٌ + أَنْتُمَا مَلِيحَتَانِ + أَنْتُنَّ رَاغِبَاتٌ +
أَنَا مُسْتَعِينٌ + نَحْنُ مُسْتَغْفِرُونَ +

اَلضَّمَائِرُ الْمُنْفَصِلَةُ الْمَنْصُوبَةُ

Isolated Pronouns, Accusative.

إِيَّاهُ أَقْتُلْ + إِيَّاهُمَا اضْرِبْ + إِيَّاهُمْ انْصُرْ +
إِيَّاهَا أَعْطَيْتُ + إِيَّاهُمَا أَخْبَرْتُ + إِيَّاهُنَّ أَهَنْتُ +
إِيَّاكَ نَعْبُدُ + إِيَّاكُمَا أَسْتَعِينُ + إِيَّاكُمْ ادْعُو +
إِيَّاكِ أَكْرَمْتُ + إِيَّاكُمَا مَنَعْتُ + إِيَّاكُنَّ ضَرَبْتُ +
إِيَّايَ ضَرَبْتَ + إِيَّانَا أَحْيَيْتَ +

أَمْثِلَةُ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِالْأَفْعَالِ

Pronouns affixed to Verbs.

طَلَبَهُ زَيْدٌ + ضَرَبَهُمْ رَشِيدٌ +
أَتَاهُ خَالِدٌ + جَذَبَهُمَا وَلِيدٌ +
قَتَلَهَا أَبُوهُ + رَمَاهُمَا أَخُوهُ + أَكْرَمَهُنَّ عَمُّكَ +
أَيْقَظَكَ الْوَعْظُ + رَزَقَكُمَا اللهُ + قَاتَلَكُمُ الْمُسْلِمُونَ +

تَزَوَّجَكِ ابْنُ زَيْدٍ + نَكَحَكُمَا رَجُلٌ + دَعَا كُنَّ اَخُوْكُنَّ +
لَطَمَنِيْ اَخُوْكَ + اَهَانَنَا قَوْمُكُمْ +
طَلَبْتُهُ + اَخَذْتُهُمَا + شَتَمْتُهُمْ + فَقِسْ عَلَيْهَا الْبَوَاقِيْ +

اَمْثِلَةُ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِالْاَسْمَاءِ

Pronouns affixed to Nouns.

ثَوْبُهُ طَيِّبٌ + مَالُهُمَا سُرِقَ + كِتَابُهُمْ عِنْدِيْ +
لِثَامُهَا مُزَرْكَشٌ + خِمَارُهُمَا مِنَ الْحَرِيْرِ + لِبَاسُهُنَّ مُوَشًّى +
خَالُكَ قُتِلَ + عَمُّكُمَا ضُرِبَ + قَوْمُكُمْ هَجَمَ +
اِبْنُكِ هَرَبَ + زَوْجُكُمَا طُلِبَ + اَخُوْكُنَّ ذَهَبَ +
قَمِيْصِيْ جَدِيْدٌ + دَارُنَا وَسِيْعَةٌ +

اَمْثِلَةُ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِالْحُرُوْفِ

Pronouns affixed to Participles.

اَلضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةُ بِاِنَّ وَ اَخَوَاتِهَا

اِنَّهُ قَائِمٌ + اِنَّهُمَا جَالِسَانِ + اِنَّهُمْ قَاعِدُوْنَ +

إِنَّهَا صَالِحَةٌ + إِنَّهُمَا حَمْرَاوَانِ + إِنَّهُنَّ قَانِتَاتٌ +

إِنَّكَ مُسْلِمٌ + إِنَّكُمَا رَاجِلَانِ + إِنَّكُمْ جَاهِلُونَ +

إِنَّكِ زَوْجَتُهُ إِنَّكُمَا بِنْتَاهُ + إِنَّكُنَّ بَنَاتُ الْعَرَبِ +

إِنَّنِي رَجُلٌ فَقِيرٌ + إِنَّنَا ذَاهِبُونَ إِلَيْكُمْ +

إِنِّي عَلِيمٌ بِسِرِّهِ + إِنَّا صَائِمُونَ +

اَلضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةُ بِالْحُرُوفِ الْجَارَّةِ

Pronouns affixed to Prepositions.

اَللَّامُ

لَهُ مَالٌ + لَهُمَا عِلْمٌ + لَهُمْ حُكُومَةٌ +

لَهَا زَوْجٌ + لَهُمَا ابْنَانِ + لَهُنَّ ثِيَابٌ +

لَكَ ثَوْبٌ + لَكُمَا دِرْهَمٌ + لَكُمْ دِينَارٌ +

لَكِ خِمَارٌ + لَكُمَا قُفَّازَانِ + لَكُنَّ جَمَالٌ +

لِي حُزْنٌ + لَنَا الْأَمْرُ +

عَلَى

عَلَيْهِ دَيْنٌ + عَلَيْهِمَا وِزْرٌ + عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ +

عَلَيْهَا بُرْدَةٌ + عَلَيْهِمَا خِمَارٌ + عَلَيْهِنَّ بَهَاءٌ +

عَلَيْكَ سَلَامٌ + عَلَيْكُمَا وَقَارٌ + عَلَيْكُمْ هَيْبَةٌ +
عَلَيْكِ مَلَاحَةٌ + عَلَيْكُمَا حُسْنٌ + عَلَيْكُنَّ اِعْتِمَادٌ +
عَلَيَّ كِسَاءٌ + عَلَيْنَا حِمْلٌ +

اِلٰى

ذَهَبْتُ اِلَيْهِ + مِلْتُ اِلَيْهِمَا + رَجَعْتُ اِلَيْهِمْ +
تَوَجَّهْتُ اِلَيْهَا + قُمْتُ اِلَيْهِمَا + رَغِبْتُ اِلَيْهِنَّ +
جِئْتُ اِلَيْكَ + جَاءَ اِلَيْكُمَا + مَالَ اِلَيْكُمْ +
اِنْتَهَيْتُ اِلَيْكِ + اَجِيْئُ اِلَيْكُمَا + نَظَرْتُ اِلَيْهِنَّ +
بَادَرَ اِلَيَّ + سَعٰى اِلَيْنَا +

مِنْ

اَخَذْتُ الدِّرْهَمَ مِنْهُ + طَلَبْتُ الْمَالَ مِنْهُمَا + غَصَبْتُ مِنْهُمْ +
سَمِعْتُ مِنْهَا حَدِيْثًا + عَلِمْتُ مِنْهُمَا خَبَرًا + اَطْلُبُ مِنْهُنَّ شَيْئًا +
هٰذَا مِنْكَ + قَبِلْتُ مِنْكُمَا + اَتَقَبَّلُ مِنْكُمْ +
اَبْغِيْ مِنْكِ شَيْئًا + اَيَّةٌ مِنْكُمَا اُخْتُهُ؟ اِقْتَرَبْتُ مِنْكُنَّ +
نِلْتَ مِنِّيْ مَالًا + هٰذَا الرَّجُلُ مِنَّا +

عَنْ

بَعُدَ عَنْهُ + ذَهَبَ عَنْهُمَا + رَغِبْتُ عَنْهُمْ +
نَفِسَ عَلَيْهَا الْبَوَارِقَ +

اَلسَّبَقُ الثَّانِي

LESSON 2.

فِي اَمْثِلَةِ اَسْمَاءِ الْاِشَارَةِ

Sentences containing the use of the Demonstrative Pronouns.

مَنْ هٰذَا الرَّجُلُ؟ مَنْ هٰذَانِ الرَّجُلَانِ؟ مَنْ هٰؤُلَاءِ الرِّجَالُ؟ مَنْ هٰذِهِ الْمَرْأَةُ؟ مَنْ هَاتَانِ الْمَرْأَتَانِ؟ مَنْ هٰؤُلَاءِ النِّسَاءُ؟ مَا ذٰلِكَ؟ ذٰلِكَ خُفُّهُ + تِلْكَ قَلَنْسُوَتُهُ + هٰذَا خِمَارُهَا + ذٰلِكَ لِثَامُهَا + ذَانِكَ الرَّجُلَانِ ذَهَبَا + تِلْكَ الْمَرْأَةُ ضَرَبَتْ تَيْنِكَ الْكَلْبَتَيْنِ + اَيْشٍ ذٰلِكَ؟ مَاذَا تَفْعَلُ؟ هٰذَا خَيْرٌ مِنْ ذٰلِكَ + اُولٰئِكَ شَرُّ النَّاسِ مَذْهَبًا وَ مَكْسَبًا + هٰؤُلَاءِ مِنْ اَيِّ مَدِيْنَةٍ جَاؤُوْا؟ هٰذِهِ بِنْتِي الصَّغِيْرَةُ + تِلْكَ بِنْتِي الْكَبِيْرَةُ + اُطْرُدْ هَاتَيْنِ الْكَلْبَتَيْنِ + هَاتَانِ اُخْتَا زَيْدٍ + ثُمَّ هُنَالِكَ + تَعَالَ هُنَا + تَعَالَوْا نَرُحْ هُنَالِكَ + اِنَّا هٰهُنَا قَاعِدُوْنَ + اَيْنَمَا تُوَلُّوْا فَثَمَّ وَجْهُ اللّٰهِ + اِجْلِسْ هُنَا +

اَلسَّبَقُ الثَّالِثُ

LESSON 3.

فِى اَمْثِلَةِ اَسْمَاءِ الْمَوْصُولَةِ

Sentences containing the use of Relative Pronouns.

قَامَ الرَّجُلُ الَّذِىْ جَاءَ مِنْ مِصْرَ + وَيْلٌ لِّلْمُصَلِّيْنَ
الَّذِيْنَ يُرَاءُوْنَ + اَلْجَارِيَةُ الَّتِىْ جَاءَتْ اِلَىَّ - هِىَ زَوْجَتُهُ
الَّتِىْ طَلَّقَهَا + تَانِكَ الْمَرْأَتَانِ اللَّتَانِ قَامَتَا مِنْ عِنْدِىْ +
اَلنِّسَاءُ اللَّاتِىْ جِئْنَ اِلَيْنَا + اَنَا اَعْرِفُ مَنْ كَتَبَ هٰذَا
الْكِتَابَ + مَنْ هٰذَا الرَّجُلُ ؟ هٰذَا مَا تُرِيْدُ مِنِّىْ +

اَلسَّبَقُ الرَّابِعُ

LESSON 4.

اَمْثِلَةُ الْاَفْعَالِ الْمُرَكَّبَةِ مَعَ غَيْرِهَا

Verbs compounded with other words.

مَنْ جَاءَ ؟ مِنْ اَيْنَ جَاءَ ؟ مَتٰى يَجِيْئُ ؟ اَيْنَ يَجِيْئُ ؟ مِنْ اَيْنَ

جِئْتَ ؟ كَيْفَ جِئْتَ ؟ كَيْفَ جِئْتُمَا ؟ هَلْ جِئْتُمَا مِنْ دَارِكُمَا ؟
اَجِيْئُ اِلَيْكُمْ + لِمَ جِئْتُمَا ؟ مِنْ اَيْنَ جِئْتَ ؟ مِنْ اَيْنَ جِئْتُمَا ؟
مِنْ اَيْنَ جِئْتُمْ ؟ غَدًا اَجِيْئُ + اَلْيَوْمَ يَجِيْئُ عِنْدِىْ + بُكْرَةً
اَجِيْئُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى + اَمْسِ جِئْتُ اِلَيْكُمْ + مَتٰى تَجِيْئُ ؟
اِنْ جِئْتَ - جِئْنَا اِلَيْكَ + جَاءَ وَ هُوَ فَرْحَانُ + لِمَ جِئْتُمْ ؟
ذَهَبَ زَيْدٌ + ذَهَبْتُمْ اِلَى الْمَسْجِدِ + مَتٰى ذَهَبْتَ عِنْدَ اَبِيْكَ ؟
مَتٰى ذَهَبْتُمَا ؟ مَتٰى ذَهَبْتُمْ ؟ لِمَ ذَهَبْتَ ؟ لِمَ ذَهَبْتُمَا ؟
اِذْهَبْ اِلَيْهِ + اِذْهَبْ اِلٰى اَخِيْكَ + لَا تَذْهَبْ مِنْ هُنَا +
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَيْكُمْ + اِجْلِسْ اَيُّهَا الْحَبِيْبُ ! حَيْثُمَا اَجْلِسُ +
اَذْهَبُ اِلٰى دِيَارِكُمْ + نَذْهَبُ رَاكِبِيْنَ اِلٰى خَالِدٍ + جَاءَ
بَاكِيًا + جَلَسَ الرَّشِيْدُ + جَلَسْتُ عِنْدَ اَخِيْكَ + جَلَسْتُمَا
عِنْدِىْ + مَتٰى جَلَسْتَ ؟ مَتٰى جَلَسْتُمَا ؟ مَتٰى جَلَسْتُمْ ؟
لِمَ جَلَسْتِ ؟ لِمَ جَلَسْتُمَا ؟ كُلَّمَا يَجْلِسُ عِنْدَهٗ - يَرَاهُ غَاضِبًا +
قَعَدْتُ فِى الْمَسْجِدِ + قَعَدَ زَيْدٌ فِى السُّوْقِ + اَنَا قَاعِدٌ عَلَى
الْكُرْسِيِّ +

اَلسَّبَقُ الْخَامِسُ

LESSON 5.

اَمْثِلَةٌ لِلْمُرَكَّبَاتِ الاضَافِيَّةِ

Nouns governing in Genitive case.

تَاجُ سُلْطَانٍ + جَنَاحُ طَائِرٍ + صَوْتُ الْمُغَنِّيْ +
رُوْحُ الْاِنْسَانِ + وَرَقُ شَجَرَةٍ + ثَوْبُ بَكْرٍ +
قَبَاءُ خَزٍّ + كِسَاءُ وَبَرٍ + بَيْتُ اَبِيْهِ +
دَارُ خَالِدٍ + اَخُوْ زَيْدٍ + اَبُوْ حَارِثٍ +
عَيْنَاهُ + يَدَاكَ + رِجْلَاهُ + عَلٰى يَدَيْهِ + فِيْ رِجْلَيْهِ + ضَارِبُوْهُ +
شَارِبُوْ خَمْرٍ + سَاكِنُ الْبَيْتِ + بَيْتُ اللّٰهِ + غُلَامَا زَيْدٍ +
اِبْنَا الرَّشِيْدِ + بَنُوْكَ + اَبْنَاءُهُ + مُسْلِمُوْ مَكَّةَ +

اَمْثِلَةٌ لِلْجُمَلِ الْفِعْلِيَّةِ الْبَسِيْطَةِ

Simple Verbal Sentences.

قَامَ زَيْدٌ + اَتٰى رَجُلٌ عَرَبِيٌّ + ذَهَبَ رَجُلٌ عِرَاقِيٌّ + اِكْتَسَبَ

زَيْدٌ مَالًا + اِسْتَحْسَنْتُهُ + اِحْتَاطَ زَيْدٌ + اِكْتَسَى الرَّشِيْدُ + اِجْتَنَى الْوَلِيْدُ قُطُوْفًا + اِنْقَطَعَ الْمَاءُ + اِصْفَرَّ وَجْهُهُ + اِغْبَرَّ عَارِضُهُ + اِخْضَرَّتْ اَوْرَاقُ الْاَشْجَارِ + تَكَبَّرَ زَيْدٌ + تَكَسَّرَتِ الْاٰنِيَةُ + تَلَاقَى زَيْدٌ وَ عَمْرٌو + تَقَاتَلَ رَشِيْدٌ وَ خَالِدٌ + اِخْرَوْرَقَ الثَّوْبُ + اَقْبَلَ زَيْدٌ اِلَيْهِ + حَرَّرْتُ هٰذَا الْكِتَابَ + قَاتَلَ زَيْدٌ بَكْرًا +

اَمْثِلَةٌ لِلْجُمَلِ الْفِعْلِيَّةِ الْمُرَكَّبَةِ مَعَ الْمُتَعَلِّقَاتِ

Compound Verbal Sentences.

اِنْ تُكْرِمْنِيْ - اُكْرِمْكَ + اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ - لَاحَ الصُّبْحُ + خَطَبَ زَيْدٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ + جَلَسَ زَيْدٌ تَحْتَ شَجَرَةٍ مُتَّكِئًا عَلٰى وِسَادَةٍ + اِجْتَلَبَ الرَّشِيْدُ مَالَ خَالِدٍ غَصْبًا + سَارَ بَكْرٌ سَيْرَ الْبَرِيْدِ + جَلَسَ السَّعِيْدُ جِلْسَةَ الْمُؤَدَّبِ + ضَرَبْتُ الَّذِيْ اَتٰى اِلٰى بَيْتِيْ لِيَسْرِقَ مَالِيْ + رُمِيَ الشِّهَابُ عَلَى الشَّيْطَانِ حِيْنَ اسْتَرَقَ السَّمْعَ مِنَ الْمَلَاءِ الْاَعْلٰى + مَالَ خَالِدٌ اِلٰى زَيْنَبَ صَبًّا بِهَا + جَالَ الْوَلِيْدُ جَوْلَاتَ الْبَهَائِمِ + غَطَسَ الرَّشِيْدُ فِى الْمَاءِ مُتَعَرِّيًا + اَتٰى اَخُوْهُ بَاكِيًا + اَتٰى بَكْرٌ اِلَيَّ - وَ هُوَ مُكْتَسٍ بِالسُّنْدُسِ + تَجَنَّبَ زَيْدٌ عَنْ اَخِيْهِ مُعْرِضًا عَنْهُ +

اَمْثِلَةٌ لِلْجُمَلِ الاِسْمِيَّةِ الْبَسِيطَةِ

Simple Nominal Sentences.

زَيْدٌ قَائِمٌ + اَلْكَلِمَةُ لَفْظٌ مَوْضُوعٌ لِلْمَعْنَى الْمُفْرَدِ +
اَلْمَالُ وَ الْبَنُوْنَ زِيْنَةُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا + دَيْنِيْ عَلٰى بَكْرٍ +
مَالُهُ هَلَكَ + قَمِيْصُهُ اَبْيَضُ اللَّوْنِ + لِحْيَتُهُ طَوِيْلَةٌ +
ثَوْبُهُ نَجِسٌ + قَوْلُكَ صَحِيْحٌ +

اَمْثِلَةٌ لِلْجُمَلِ الاِسْمِيَّةِ الْمُرَكَّبَةِ مِنَ الْجُمْلَتَيْنِ فَصَاعِدًا

Compound Nominal Sentences.

زَيْدٌ اَبُوْهُ كَاتِبٌ + عَبَدَةُ الْاَوْثَانِ يَعْبُدُوْنَ الْاَصْنَامَ
وَ الْاَوْثَانَ + اَلْعَاقِلُ مَنْ يَجْتَنِبُ كَبَائِرَ الْاِثْمِ وَ صَغَائِرَهُ +
زَيْدٌ وَصَلَ مَدِيْنَةَ السَّلَامِ - فَجَاءَ اِلَى الْخَلِيْفَةِ وَ سَلَّمَ
عَلَيْهِ + حِصَانُهُ قَدْ بِيْعَ بِدِرْهَمَيْنِ + بَغْلَتُهُ الَّتِيْ هُوَ يَرْكَبُهَا
لِيَذْهَبَ اِلَى الْمَدِيْنَةِ بَيْضَاءُ + مَالُهُ الَّذِيْ اكْتَسَبَ غَصْبًا
سَرَقَ كُلَّهُ اللِّصُّ + اَلْعَقْلُ الَّذِيْ بِهِ يَصْلُحُ اُمُوْرُ الدُّنْيَا وَ

الْاٰخِرَةِ ـ لَعَطِيَّةٌ عَظِيْمَةٌ مِنَ اللّٰهِ الْكَرِيْمِ + اَلْمَرْأَةُ الَّتِىْ غَطَّتْ وَجْهَهَا ـ حِيْنَ رَأَتْنِىْ ـ حَسْنَاءُ + اَلرَّجُلُ الْفَاضِلُ الَّذِىْ يُصَلِّىْ وَ يَتَّقِى اللّٰهَ خَيْرٌ مِنَ الْجَاهِلِ الْفَاسِقِ الْفَاجِرِ الَّذِىْ يُحِبُّ الْمَاٰثِمَ وَ لَا يُصَلِّىْ وَ لَا يَتَّقِى اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ +

اَلسَّبَقُ السَّادِسُ

LESSON 6.

فِى الْمُحَاوَرَاتِ

Idiomatic Sentences and Phrases.

كَيْفَ حَالُهٗ؟ مِنْ اَيْنَ اَتٰى هٰذَا الرَّجُلُ؟ اَيْنَ رَاحَ زَيْدٌ؟ اَيْنَ سَارَ زَيْدٌ + سَارَ اِلَى السُّوْقِ فَسِرْنَا مَعَهٗ + سِرْ عَلٰى شَاطِئِ الْبَحْرِ + رَاحَ الْوَلِيْدُ اِلٰى بَيْتِهٖ + رُحْ اِلَيْهِ يَا خَالِدُ ! مَا شُفْتُ عَبْدَ اللّٰهِ مُنْذُ سِنِيْنَ + هُوَ مَا كَانَ فِىْ هٰذِهِ الْمَدِيْنَةِ + رَأَيْتُ جَارِيَةً مَلِيْحَةً + زَيْدٌ سَافَرَ مِنْ هٰذِهِ الْبِلَادِ فَلَمَّا رَأَيْتُهٗ ـ طَارَ عَقْلِىْ + هِىَ غَابَتْ عَنِّىْ ثَلٰثَ لَيَالٍ + جِئْ بِالْمَاءِ لِاَتَوَضَّأَ + عَلَىَّ بِهٖ + اِلَيْكَ عَنِّىْ + يَا زَيْدُ ! هَاتِ الْقَهْوَةَ + هَاتُوا الثِّيَابَ + وَيْحَكَ لِمَ جِئْتَ بِهٖ ! وَيْلَكَ اَتَيْتُ بِالْكِتَابِ

إِلَيْكَ + وَيْكَأَنَّ هٰذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لَكَ + وَيْلٌ لَكَ فَعَلْتَ كَذَا!
وَيْلَكَ! أَتَفْعَلُ هٰكَذَا؟ أَهٰذَا خَيْرٌ مِنْ ذٰلِكَ؟ مَا أَطْيَبَ
طَعَامًا! مَا أَعْذَبَهُ! أَحْسِنْ بِوَجْهِهِ + مَا أَحْلٰى كَلَامَهُ! أَيْشَ
تَطْلُبُ مِنِّيْ؟ أَيْنَ تَذْهَبُ غَدًا؟ مَتٰى تَذْهَبُ إِلَى الْقَنَصِ؟
هَلْ أَنْتَ جَائِعٌ؟ هَلْ لَكَ فِيْ فِنْجَانٍ مِنَ الْقَهْوَةِ؟ أَصَحِيْحٌ
هٰذَا؟ نَعَمْ هُوَ كَذٰلِكَ + أَهٰذَا أَخُوْكَ؟ إِيْ وَ اللهِ! أَمَا رُحْتَ
إِلَيْهِ؟ وَ اللهِ كُنْتَ مَعَنَا! أَتَعْرِفُ مَنْ هٰذَا؟ وَجَّهْتُهُ مَعَ
كِتَابِيْ إِلَيْهِ + فَلَمَّا وَصَلَ هُنَاكَ. دَخَلَ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ + دَفَعْتُهُ
ثَوْبِيْ + إِدْفَعْ إِلَيْهِ ثَلٰثَةَ دَرَاهِمَ + اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ + صَبَّحَكَ اللهُ
بِالْخَيْرِ! مَسَّاكَ اللهُ بِالْخَيْرِ! أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكَ! مَرْحَبًا لَكَ!
لَا مَرْحَبًا بِكَ! هَنِيْئًا لَكَ! سَلَّمْتُ عَلَيْهِ. فَرَدَّ عَلَيَّ السَّلَامَ.
ثُمَّ رَحَّبَ بِيْ + جَعَلْتُ أَخْتَلِفُ إِلَيْهِ + كُنْتُ أَزُوْرُهُ كُلَّ يَوْمٍ +
كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَخَذَ بِيَدَيْهِ + كُلَّمَا فَعَلْتَ. عَادَتْ إِلَيْكَ
الْمَصَائِبُ + كُلَّمَا جِئْتَ إِلَيْهِ. إِقْرَأْ عَلَيْهِ سَلَامًا مِنِّيْ +
كَيْفَ فَعَلْتَ ذٰلِكَ؟ كَيْفَمَا تَفْعَلُ يَكُوْنُ كَذٰلِكَ + حَيْثُمَا تَسِيْرُ
أَسِيْرُ + عَلِمْتُ حِيْنَئِذٍ أَنَّهُ مُغَفَّلٌ + وَقَفْتُ حِيْنَئِذٍ عَلٰى
سِرِّهِ + دَخَلْتُ عَلَيْهِ فَإِذَا بِهِ جَالِسٌ وَحْدَهُ + يَا عَبْدَ اللهِ!
عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ. +

اَلسَّبَقُ السَّابِعُ

LESSON 7.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ اَيَّامِ الْاُسْبُوْعِ وَالْاَوْقَاتِ

Sentences containing the names of the days of the week and of time.

مَا لَقِيْتُهٗ فِیْ هٰذَا الْاُسْبُوْعِ + وَصَلَ زَيْدٌ مَدِيْنَةَ السَّلَامِ يَوْمَ السَّبْتِ + دَخَلْتُ الْبَلَدَ يَوْمَ الْاَحَدِ + قَدِمَ رَشِيْدٌ مِنْ سَفَرِهٖ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ + رَأَيْتُ عَبْدَ اللّٰهِ يَوْمَ الثَّلٰثَاءِ + دَفَعْتُ اِلَيْهِ دَرَاهِمَهٗ يَوْمَ الْاَرْبَعَاءِ + قَدِمَ الْحَاجُّ مِنْ مَكَّةَ الْمُشَرَّفَةِ يَوْمَ الْخَمِيْسِ + قُتِلَ زَيْدٌ فِی الْغَزْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ + غَدًا اَجِيْءُ اِلَيْكُمْ + بُكْرَةً نُسَافِرُ اِلٰى بَلَدِنَا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى + رُحْتُ اِلَيْهِ اَمْسِ + ذَهَبْتُ اِلَيْهِ وَقْتَ الظُّهَيْرَةِ + جَاءَ اِلَى السُّوْقِ عِنْدَ الْعَصْرِ + دَعَانِیْ اِلَيْهِ عِنْدَ الْمَغْرِبِ + اَرُوْحُ اِلَيْهِ عِنْدَ الْعِشَاءِ + جَاءُوْا اَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُوْنَ + اِنْتَبَهْتُ مِنْ نَوْمِیْ نِصْفَ اللَّيْلِ + قَعَدْتُ اَتَسَحَّرُ شَيْئًا بَعْدَ مَا مَضٰى وَهْنٌ مِنَ اللَّيْلِ + قُمْتُ وَ سَافَرْتُ فِیْ غَلَسٍ + اَتٰى اِلَيْنَا صَبَاحًا + اَذْهَبُ اِلَيْهِ مَسَاءً +

اَلسَّبَقُ الثَّامِنُ

LESSON 8.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيهَا اَسْمَاءُ الْعَنَاصِرِ وَ مَا يُلَائِمُهَا

Sentences containing the names of the Elements.

اَلْهَوَاءُ جِسْمٌ لَطِيفٌ سَيَّالٌ + هٰذَا اَلْطَفُ مِنَ الْهَوَاءِ + اِنَّا قَوْمٌ
نَغْتَرِبُ[1] - فَتَتَغَيَّرُ عَلَيْنَا الْمِيَاهُ وَ الْاَهْوِيَةُ + جِئْ بِالنَّارِ - وَ اَضْرِمْ[2]
بِهَا التَّنُّوْرَ + اِشْتَعَلَتِ النَّارُ - وَ اَحْرَقَتِ الْحَطَبَ + هَبَّتِ الرِّيْحُ
هُبُوْبًا + اَقْبَلَ رِيْحٌ صَرْصَرٌ - ثُمَّ قَاصِفٌ[3] + مَاءُ هٰذَا الْبِئْرِ طَيِّبٌ +
اِضْطَرَمَتْ[4] نِيْرَانُ الْحَرْبِ + مَا شَرِبْتُ مَاءً اَلْطَفُ مِنْ هٰذَا +
مِيَاهُ الْاٰبَارِ خَيْرٌ مِنْ مِيَاهِ الْبِحَارِ + مَاءُ النَّهْرِ مَاءٌ جَارٍ لَطِيفٌ +
مِيَاهُ الْاَمْطَارِ اَلْطَفُ مِنْ مِيَاهِ الْاَنْهَارِ + اَرْضُ الْهِنْدِ مُخْصِبَةٌ[5]
ذَاتُ اَشْجَارٍ وَ اَنْهَارٍ + هٰذِهِ الْاَرَاضِيْ صَالِحَةٌ لِزَرْعِ الْكُرُوْمِ[6] وَ النَّخِيْلِ[7] +
تِلْكَ الْاَرْضُ طَيِّبَةُ التُّرْبَةِ + اِغْرِسِ[8] الزَّيْتُوْنَ فِيْ هٰذِهِ الْاَرْضِيْنَ +
لَمَّا حَفَرْتُ هٰذَا الْبِئْرَ - رَمَيْتُ التُّرَابَ اِلٰى جَانِبٍ - فَصَارَ كُوْمًا[9] +

[1] اِغْتِرَاب سفر کردن + [2] اِضْرَام روشن کردن + [3] قَاصِف تیز + [4] اِضْطِرَام روشن شدن + [5] مُخْصِبَة سیر حاصل و علف زار + [6] کُرُوْم انگورہا + [7] نَخِیل درختِ خرما + [8] غَرْس، درخت نشاندن + [9] کُوْم پشتہ یا کلہ از شتر +

اَلسَّبَقُ التَّاسِعُ

LESSON 9.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيهَا اَسْمَاءُ الْفَلَكِيَّاتِ وَكَائِنَاتِ الْجَوِّ

Sentences containing the names of heavenly bodies, meteors, etc.

صَعِدَتِ الْاَبْخِرَةُ اِلٰى كُرَةِ الزَّمْهَرِيْرِ[١] + هٰذَا السَّحَابُ مَاطِرٌ + مَطَرَ السَّحَابُ - فَسَقَى الْاَرْضَ + وَقَعَ الصَّقِيْعُ[٢] وَاَظْلَمَ الضَّبَابُ[٣] + اَلْهَالَةُ[٤] تُرٰى حَوْلَ الْقَمَرِ + اَلطُّفَاوَةُ[٥] تُرٰى حَوْلَ الشَّمْسِ + اَمَا رَاَيْتَ قَوْسَ قُزَحَ فِي اُفُقِ السَّمَاءِ + اِرْتَفَعَ الْغُبَارُ اِلٰى عِنَانِ[٦] السَّمَاءِ + اَلْيَوْمَ نَرَى الْغَمَامَ فِي الْاُفُقِ[٧] + يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ اَبْصَارَهُمْ + تَلْمَعُ الْبُرُوْقُ فِي الْغَمَامِ كَالْقَوَاضِبِ + اُمْطِرَ عَلَيْنَا مَطَرٌ شَدِيْدٌ + يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ + اَلرَّعْدُ مُهِيْبٌ ضَارِبٌ اَىْ ضَارِبٍ + وَقَعَتِ الصَّاعِقَةُ عَلٰى تِلْكَ الدَّارِ فَاحْتَرَقَتْ + اَلشِّهَابُ ثَاقِبٌ - وَالْبَرْقُ لَامِعٌ + اَلْمُزْتَرَ

---

[١] زَمْهَرِیْر نہایت سردی + [٢] صَقِیْع شبنم کہ شبہاے تیر ماہ بر زمین افتد مانند برف + [٣] ضَبَاب بفتح ابرہاے تنک و بخارے کہ در ایام زمستان در ہوا پدید آید - بہندی کہاسا گویند + [٤] هَالَة دائرہ کہ گرد مہتاب پدید آید + [٥] طَفَاوَة دائرہ کہ گرد آفتاب پدید آید یا کفے بالاے دیگ ظاہر شود + [٦] عِنَان آنچہ از آسمان ظاہر باشد بوقت نظر کردن بدان + [٧] اُفُق کرانۂ آسمان و ہر کرانہ کہ باشد + قواضب جمع قاضب بمعنی شمشیر بران +

فِى السَّمَاءِ مِنَ السُّحُبِ وَ الشُّهُبِ وَ الْبُرُوْقِ وَ الصَّوَاعِقِ + طَلَعَتِ الشَّمْسُ فَتَقَشَّعَ الْغَمَامُ + اَلْيَوْمَ لَيْلَةٌ مُقْمِرَةٌ + خَلَقَ اللّٰهُ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ طِبَاقًا وَ سَبْعَ كَوَاكِبَ سَيَّارَةٍ + اَلْاُوْلٰى فَلَكٌ فِيْهِ الْقَمَرُ + اَلثَّانِيَةُ فَلَكٌ فِيْهِ عُطَارِدُ + اَلثَّالِثَةُ فَلَكٌ فِيْهِ الزُّهْرَةُ + اَلرَّابِعَةُ فَلَكٌ فِيْهِ الشَّمْسُ + اَلْخَامِسَةُ فَلَكٌ فِيْهِ الْمِرِّيْخُ + اَلسَّادِسَةُ فَلَكٌ فِيْهِ الْمُشْتَرِىْ + اَلسَّابِعَةُ فَلَكٌ فِيْهِ زُحَلٌ + هٰذِهِ الْكَوَاكِبُ تُدْعٰى بِالْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ + اَلْكَوَاكِبُ السَّيَّارَةُ تَسِيْرُ مِنْ بُرْجٍ اِلٰى بُرْجٍ + مَا خَلَا الْكَوَاكِبَ السَّيَّارَةَ ثَوَابِتُ + اَلَمْ تَرَ الْمَجَرَّةَ - وَ الثُّرَيَّا - وَ الْفَرْقَدَيْنِ وَ بَنَاتِ النَّعْشِ + فَلَكُ الْاَفْلَاكِ هُوَ الْفَلَكُ الْمُحِيْطُ يُسَمّٰى فَلَكُ الْاَطْلَسِ + اَلْفَلَكُ الثَّامِنُ يُقَالُ لَهُ فَلَكُ الثَّوَابِتِ لِاَنَّهَا مَحَلُّ النُّجُوْمِ الثَّوَابِتِ + اَلْمُنَجِّمُوْنَ يُعَلِّمُوْنَ عِلْمَ النُّجُوْمِ وَ الْاَفْلَاكِ +

اَلسَّبَقُ الْعَاشِرُ

LESSON 10.

جُمَلَاتٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ الْاَقْرِبَاءِ

Sentences containing the names of family relation.

اَبُوْكَ رَجُلٌ صَالِحٌ + رَاَيْتُ اَبَاكَ فِى السُّوْقِ + ذَهَبْتُ اِلٰى اَبِيْكَ

اَمْسِ + اَخُوْهُ خَيَّاطٌ يَخِيْطُ جَيِّدًا + اِخْوَتُهُ رِجَالٌ شُجْعَانٌ + كَانَ اَبُوْبَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ صِهْرَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ + كَانَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ خَتَنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ + اَصْهَارُهُ وَ اَخْتَانُهُ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ + عَمُّ زَيْدٍ جَاءَ اِلَى الْمَدْرَسَةِ + خَالُ رَشِيْدٍ قَالَ لِيْ اِنَّهُ ذَاهِبٌ اِلٰى مَكَّةَ + عَمَّتُهُ اِمْرَأَةٌ صَالِحَةٌ + خَالَتُهُ اَتَتْ بَاكِيَةً اِلَيَّ + جَدُّ الْحُسَيْنِ رَضِيَ اللّٰهُ خَاتَمُ الْمُرْسَلِيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ + كَمْ لَكَ مِنَ الْاَخْوَالِ وَ الْخَالَاتِ وَ الْاَعْمَامِ + هٰذَا جَدُّهُ الصَّحِيْحُ + ذٰلِكَ جَدُّهُ الْفَاسِدُ + زَوْجُ زَيْنَبَ رَجُلٌ عَاقِلٌ + زَوْجَةُ خَالِدٍ اِمْرَأَةٌ فَاضِلَةٌ + كَمْ لَكَ مِنَ الْبَنِيْنَ وَ الْبَنَاتِ + لِيْ اِبْنٌ - وَ بِنْتٌ - وَ اُخْتٌ + لَهُ ثَلٰثُ بَنَاتٍ - وَ اَرْبَعُ اَخَوَاتٍ +

اَلسَّبَقُ الْحَادِيْ عَشَرَ

LESSON 11.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ الْجِهَاتِ السِّتِّ

Sentences containing the names of directions.

قَامَ زَيْدٌ خَلْفَ عَمْرٍو + جَلَسَ الرَّشِيْدُ اَمَامَ الْمَاْمُوْنِ + رَاَيْتُ

قُدَّامَهُ شَيْخًا طَاعِنًا فِى السِّنِّ + كُنْتُ اَنْظُرُ يَمِيْنًا وَ شِمَالًا + اَيْشْ فِى جَانِبِ يَمِيْنِكَ ؟ وَ مَا ذَاكَ فِى جَانِبِ شِمَالِكَ ؟ اَىُّ بَلَدٍ فِى جَانِبِ الْجُنُوْبِ + ضَعْ هٰذَا فَوْقَ الْقِمَطْرِ + قَعَدَ خَالِدٌ تَحْتَ الشَّجَرَةِ +

اَلسَّبَقُ الثَّانِى عَشَرَ

LESSON 12.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ اَعْضَاءِ بَدَنِ الْاِنْسَانِ

Sentences containing the names of the different members of the human body.

شَعْرُ رَأْسِهٖ اَسْوَدُ حَالِكٌ + شَعْرُهُ لَيْسَ مُجَعَّدًا بَلْ مُسْتَرْسِلًا + لِمَ رَبَّيْتَ اَشْعَارَ رَأْسِكَ ؟ اِحْلِقِ الرَّأْسَ بِالْمُوْسٰى + ضَرَبْتُ قِحْفَهُ بِالْخَشَبِ + جُمْجُمَةُ رَأْسِهٖ اِنْشَقَّتْ بِالضَّرْبِ + رَأَيْتُ هُنَاكَ جَمَاجِمَ وَ قُحُوْفًا + لَهُ وَجْهٌ حَسَنٌ + فِى جَبْهَتِهٖ اَثَرُ السُّجُوْدِ + فِى نَاصِيَتِهٖ نُوْرٌ + هٰذِهِ الْمَرْأَةُ نَاعِمَةُ الْبَشَرَةِ + وَجْنَتَاهُ تَتَوَقَّدَانِ بِالْحُمْرَةِ + اَلْحُوْرُ سُوْدُ الْعَيْنِ + هَمَلَتْ عَيْنَاهُ بِالدُّمُوْعِ + يَسْطَعُ مِنْ بَيْنِ حَاجِبَيْهِ النُّوْرُ + مُنِحَ حَاجِبَاهُ زَجَجًا + مَا تَلَاقَتْ اَجْفَانُهُ بِالسَّهَرِ + مُنِعَ جُفُوْنُهُ

طِيْبَ الكَرٰى + جَرَحَ سَهْمُ جَفْنِهٖ قَلْبِىْ + اَلْحَاظُ هٰذِهٖ الْخَوْدِ نَاعِسَةٌ +
رَأَيْتُ اَهْدَابَ اَشْفَارِ عَيْنِهٖ طَوِيْلَةً + حَدَقَةُ عَيْنِهٖ مَلِيْحَةٌ +
اَنْفٌ فِى الْمَاءِ - وَ اِسْتٌ فِى السَّمَاءِ + يُسْتَنْشَقُ الرِّيْحُ بِالْمِنْخَرَيْنِ +
فِىْ اُذُنِهٖ قُرْطٌ + فِىْ اُذُنِهٖ وَقْرٌ + خَلَقَ اللّٰهُ اللِّسَانَ لِتَذُوْقُوْا بِهِ
الْاَشْيَاءَ + مَنَحَ اللّٰهُ الْاُذُنَ لِلْاِنْسَانِ - كَىْ يَسْمَعَ كَلَامَ الْوَعْظِ +
اَعْطَى اللّٰهُ الْاِنْسَانَ الْفُؤَادَ لِيَذْكُرَهٗ + خَلَقَ اللّٰهُ لِلْاِنْسَانِ شَفَتَيْنِ +
ذَقَنُهٗ مَحْلُوْقٌ - مَا فِيْهِ شَعْرٌ + لِحْيَتُهٗ طَوِيْلَةٌ كَثَّةٌ + قَصُّ الشَّارِبِ
خَيْرٌ مِنْ اِرْسَالِهٖ + اَيْشٍ تَرٰى فِىْ عُنُقِهٖ + ضَرَبَ جَعْفَرٌ عَلٰى
قَفَاهُ بِيَدِهٖ + لَهٗ صَدْرٌ رَحِيْبٌ + لِىْ قَلْبٌ كَئِيْبٌ + عَلٰى ظَهْرِهٖ
كَارَةٌ + هُوَ رَحِيْبُ الْبَاعِ + فِىْ بَطْنِهٖ دَاءٌ + هُوَ عَظِيْمُ الْبَطْنِ +
اَلْغِذَاءُ يَنْحَدِرُ اِلَى الْمِعْدَةِ + اَلْقَلْبُ وَ الْكَبِدُ مِنَ الْاَعْضَاءِ الرَّئِيْسَةِ +
فِىْ طِحَالِهٖ مَرَضٌ - وَ فِىْ كُلْيَتِهٖ دَاءٌ + يَدَاهُ مَبْسُوْطَتَانِ + اَخَذَ
الْكِتَابَ تَحْتَ اِبْطِهٖ + اَيْشٍ فِىْ يَدَيْكُمَا + بَيْنَ يَدَيْهِ خُبْزٌ وَ
عَسَلٌ + اُبْسُطْ كَفَّيْكَ + فِىْ مِعْصَمِهَا سِوَارٌ + اِغْسِلِ الْيَدَ مِنَ
الرُّسْغِ اِلَى الْمِرْفَقِ + فِىْ اَنْمُلَتِهٖ بَلَّةٌ - وَ هُوَ مَسَحَ رَأْسَهٗ بِالْاَنَامِلِ
الْبَلِيْلَةِ + اِذَا كَتَبَ رَجُلٌ يَتَحَرَّكُ اَصَابِعُهٗ + لَا اَسْتَطِيْعُ اَنْ اَكْتُبَ بِالْاِصْبَعِ
الْوَاحِدِ + اَخْرَجَ السَّاعِدَ مِنْ كُمِّهٖ + زَيْدٌ حَمَلَ حُزْمَةَ الْحَطَبِ عَلٰى كَتِفِهٖ +
عَضُدُهٗ قَوِىٌّ وَ شَدِيْدٌ + لَا تَضَعِ الْيَدَ عَلَى الْخَاصِرَةِ عِنْدَ الصَّلٰوةِ + اِبْطٌ

هٰذَا الْمِنْدِيْلُ عَلٰى حَقْوَتِكَ + هُوَ شَدَّ وَسَطَهٗ وَ شَمَّرَ + فِيْ كَفَلِ
هٰذَا الْفَرَسِ جِرَاحَةٌ + اِذَا جَلَسَ الْكَلْبُ عَلٰى اِلْيَتِهٖ - يُقَالُ
هُوَ قَدْ اَقْعٰى + رِجْلَاهُ اِلٰى جَانِبِ الْجُنُوْبِ + اَصَابَ السَّهْمُ
فَخِذَهٗ + سَاقُهٗ نَاعِمَةٌ كَالْبِلَّوْرِ + قَامَ زَيْدٌ عَلٰى قَدَمَيْهِ + رَأَيْتُ
وَالِدِيْ - فَقَبَّلْتُ قَدَمَيْهِ + تَحْتَ اَخْمَصَيْهِ نَعْلٌ +

اَلسَّبَقُ الثَّالِثُ عَشَرَ

LESSON 13.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ الْحَيَوَانَاتِ وَ اَوْلَادِهِمْ

Sentences containing the names of different animals and their offsprings.

اَتٰى زَيْدٌ رَاكِبًا عَلٰى بَغْلَةٍ + اَلدِّيْكُ يَصْرُخُ + رَأَيْتُ سُلَحْفَاةً
تَدُبُّ + هٰذَا الْكَبْشُ سَمِيْنٌ + رَأَيْتُ نَمِرًا فِيْ غَابَةٍ + هٰذَا غَزَالٌ
يَشْرَبُ + كَانَتْ لِيْ بَبْغَاءُ حَسْنَاءُ + اَلْوَرْقَاءُ تُغَنِّيْ عَلٰى غُصْنِ
الْبَانِ + اَلْحِمَامَةُ تَنُوْحُ وَ تَصْدَحُ + اَلْفِيْلُ حَيَوَانٌ ذُوْ خُرْطُوْمٍ
طَوِيْلٍ + جَاءَتِ النَّاقَةُ وَ خَلْفَهَا حُوَارُهَا + رَأَيْتُ فَرَسًا خَلْفَهَا
مُهْرُهَا + هٰذَا ذِئْبٌ وَ ذَاكَ جُرْوُهٗ + هٰذَا كَلْبٌ وَ ذٰلِكَ جُرْوُهٗ +
تِلْكَ بَقَرَةٌ وَ ذٰلِكَ عِجْلُهَا + هٰذَا حِمَارٌ وَ ذَاكَ جَحْشُهٗ + هٰذَا شَاةٌ

وَ ذَاكَ جَمَلٌ + هٰذَا مَعْزٌ وَ ذَاكَ جَدْيٌ + هٰذَا دُبٌّ وَ ذَاكَ
دَيْسَمٌ + هٰذَا خِنْزِيْرٌ وَ ذَاكَ خِنَّوْصٌ + هٰذَا ظَبْيٌ وَ ذَاكَ
خَشْفٌ + هٰذَا ثَعْلَبٌ وَ ذَاكَ هِجْرِسٌ + هٰذَا فِيْلٌ وَ ذَاكَ دَغْفَلٌ +
هٰذَا اَرْنَبٌ وَ ذَاكَ خِرْنِقٌ + هٰذِهٖ حَيَّةٌ وَ ذَاكَ حِرْبِيْشٌ + هٰذَا
اَنْعَامٌ وَ ذَاكَ رَأْلٌ + هٰذِهٖ دَجَاجَةٌ وَ ذَاكَ فِرُّوْجٌ + هٰذَا طَائِرٌ
وَ لَهٗ فَرْخٌ + هٰذَا اَسَدٌ وَ ذَاكَ شِبْلٌ + اَلْهِرَّةُ وَثَبَتْ عَلٰى فَأْرَةٍ +
هٰذَا الْقِطُّ فَرَّ مِنْ وَثْبَةِ الْكَلْبِ + هٰذَا السِّنَّوْرُ صَادَ جُرَذًا +
اَلْبَقُّ وَ الذُّبَابُ وَ الْبَعُوْضَةُ وَ الْقُمَّلُ وَ الْبُرْغُوْثُ دِيْدَانٌ
صِغَارٌ + اُطْرُدْ هٰذَا الْقِرْدَ وَ ذَاكَ الْمَيْمُوْنَ + سُلَيْمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
قَبِلَ دَعْوَةَ النَّمْلِ + اَلنَّحْلُ يَتَّخِذُ خَلِيَّتَهٗ مِنَ الشَّمْعِ - وَ يُوْلِدُ
الْعَسَلَ + اَلطَّيْرُ يَتَّخِذُ الْعُشَّ وَ الْوَكْرَ مِنَ التِّبْنِ +

اَلسَّبَقُ الرَّابِعُ عَشَرَ

LESSON 14.

جُمْلَاتٌ تُذْكَرُ فِيْهَا مَرَاتِبُ الْاَسْنَانِ وَ الْاَعْمَارِ

Sentences containing the names of the stages of human life.

مَاتَ الْجَنِيْنُ - فَسَقَطَ مِنْ بَطْنِ اُمِّهٖ + مَنْ تُرْضِعُ هٰذَا الرَّضِيْعَ؟

هٰذَا طِفْلٌ يَلْعَبُ بِالتُّرَابِ + هُوَ صَبِيٌّ سَعِيدٌ + مَنْ تِلْكَ الصَّبِيَّةُ؟ أَعْطَاهُ اللّٰهُ غُلَامًا سَعِيدًا + هٰذَا الْغُلَامُ صَارَ مُرَاهِقًا + تِلْكَ جَارِيَةٌ حَسْنَاءُ + كَانَ لِذٰلِكَ الرَّجُلِ ثَلٰثَةُ أَوْلَادٍ + الْأَصْغَرُ الطِّفْلُ - وَ الْأَوْسَطُ الْيَافِعُ - وَ الْأَكْبَرُ الشَّابُّ + مَنْ هٰذَا الْفَتَى الْجَالِسُ عَلَى كُرْسِيٍّ؟ صَارَ ذٰلِكَ الشَّابُّ كَهْلًا وَ صَارَ هٰذَا الْكَهْلُ شَيْخًا + أَبُوهُ شَيْخٌ طَاعِنٌ فِي السِّنِّ + هُوَ صَارَ خَرِفًا +

اَلسَّبَقُ الْخَامِسُ عَشَرَ

LESSON 15.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الْفِلِزَّاتِ

Sentences containing the names of the different metals.

فِي إِصْبَعِهِ خَاتَمُ فِضَّةٍ + هٰذَا الذَّهَبُ مَغْشُوشٌ + هٰذِهِ لُقْمَةُ نُحَاسٍ + هٰذَا الْإِبْرِيقُ مِنَ النُّحَاسِ الْأَصْفَرِ + لَبِسَ دِرْعًا مِنَ الْحَدِيدِ + هٰذِهِ الْفِضَّةُ مَغْشُوشَةٌ بِالرَّصَاصِ + هٰذَا الْمِحْبَرُ مِنَ الصُّفْرِ + ذَاكَ أَبْيَضُ كَاللُّجَيْنِ + هِيَ قِلَادَةٌ مِنَ الْعِقْيَانِ +

اَلسَّبَقُ السَّادِسُ عَشَرَ

LESSON 16.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ الْمَلْبُوْسَاتِ

Sentences containing the names of apparels.

لَبِسَ زَيْدٌ قَلَنْسُوَةً وَ خُفًّا وَ قُفَّازَيْنِ + عَلَيْهِ بُرْدٌ وَ رِدَاءٌ +
لَبِسَ اَخِیْ جُبَّةً مِنَ الْحَرِيْرِ + قَمِيْصُهُ حَسَنٌ جِدًّا + سَرَاوِيْلُهُ
خِيْطَتْ جَيِّدًا + اِشْتَرَيْتُ هٰذَا الْمِنْدِيْلَ بِاَحَدَ عَشَرَ دِرْهَمًا +
وُضِعَ عَلٰى رَاْسِهٖ عِمَامَةٌ + هٰذِهِ الْمَرْاَةُ مُتَبَرْقِعَةٌ بِبُرْقُعٍ + هِیَ
رَفَعَتْ شَعْرِيَّتَهَا عَنْ وَجْهِهَا + لَمَّا رَفَعَتْ لِثَامَهَا عَنْ وَجْهِهَا
بَرَزَ وَجْهٌ كَاَنَّهُ الْقَمَرُ + هِیَ لَبِسَتْ سِرْبَالًا + اَلْبَسْتُهُ بِذْلَةً
سَنِيَّةً + جَاءَتْ زَيْنَبُ وَ عَلَيْهَا رِدَاءُ خَزٍّ + كَمْ مُؤْمِنٍ فِی الْقَبَاءِ
وَ كَمْ كَافِرٍ فِی الْعَبَاءِ + يَا عَبْدَ اللّٰهِ ! تِكَّتُكَ مِنَ الْحَرِيْرِ + يَا اَحْمَدُ !
شَرِيْطَتُكَ مِنَ الْقُطْنِ + بَاعَ سِرْوَالَةً بِعَشَرَةِ دَرَاهِمَ يَا اُخْتِیَ اَيْنَ خِمَارُكِ ؟

اَلسَّبَقُ السَّابِعُ عَشَرَ

LESSON 17.

جُمَلَاتٌ تُذْكَرُ فِيهَا اَسْمَاءُ الظُّرُوْفِ وَالْآنِيَةِ

Stories containing the names of the different vessels.

بِكَمْ اشْتَرَيْتَ هٰذِهِ الصَّحْفَةَ + ضَعْ هٰذِهِ الْقَصْعَةَ عَلَى الْمَائِدَةِ +
هٰذِهِ الْجُلَّةُ مَمْلُوْءَةٌ رُطَبًا + اِطْبَخِ اللَّحْمَ مَعَ الْأَرُزِّ فِي هٰذَا
الْقِدْرِ + هَاتِ قِرْبَةً مَمْلُوْءَةً مَاءً + اِشْتَرَيْتُ هٰذِهِ الْجَفْنَةَ
وَ ذٰلِكَ الْكُوْبَ + هَلْ فِي ذٰلِكَ الْكُوْزِ مَاءٌ؟ لَيْسَ فِي دَوَاتِي
مِدَادٌ + جِئْ بِتِلْكَ الْبَاطِيَةِ وَ ذَاكَ الْقَدَحِ + اِمْلَأْ هٰذِهِ
الْجَرَّةَ مِنَ الْمَاءِ + هٰذَا الزِّقُّ مَمْلُوْءٌ مِنَ الْعَسَلِ + هَاتِ
الْاِبْرِيْقَ + اَكَلْتُ الْاِدَامَ بِالْمِلْعَقَةِ +

اَلْبَابُ الثَّانِیْ فِی الْحِکَایَاتِ وَ الْاَمْثَالِ

CHAPTER II.

Fables and Stories.

حِکَایَةٌ

کَانَ رَجُلٌ سَاحَ مُدَّةً عَلَی الْمَرَاکِبِ فِی الْبِحَارِ + فَلَمَّا طَلَعَ عَلَی السَّاحِلِ - سَأَلُوْا اِیَّاهُ مَا رَأَیْتَ مِنَ الْعَجَائِبِ فِیْ سِیَاحَتِکَ؟ قَالَ هٰذَا عَجَبٌ عُجَابٌ - اِنِّیْ رَجَعْتُ سَالِمًا مِنْ لُجَّةِ[1] الْعُبَابِ[2] +

حِکَایَةٌ

قِیْلَ اِنَّهٗ کَانَ بَیْتُ لُقْمَانَ اَحْقَرَ الْبُیُوْتِ - وَ اَوْهَنَ مِنْ بَیْتِ الْعَنْکَبُوْتِ + فَسُئِلَ عَنْ ذٰلِکَ + فَقَالَ هٰذَا کَثِیْرٌ لِمَنْ یَمُوْتُ +

---

[1] لُجَّہ بالضم و تشدیدِ جیم میانِ دریا - و دُور ترین موضع دریا - و دریاے ژرف و بفتح آواز و غوغا + [2] العُبَاب بالضم برگِ درختِ خرما و معظم سیل و پُری و بسیاری - و بلندیِ آب - و اوّلِ هر چیز - و بفتح و کسرِ باے آخر بر وزنِ قِطام اسم است بمعنی امر یعنی بدهان پُری آب بخور +

حِكَايَة

سُئِلَ الْحَكِيْمُ دِيُوْجَانَسُ اَیُّ وَقْتٍ خَیْرٌ لِلْاَکْلِ؟ قَالَ لِلْغَنِیِّ اِذَا اشْتَهٰی ۔ وَ لِلْفَقِیْرِ اِذَا وَجَدَ +

حِكَايَة

حُکِیَ اَنَّهٗ سَمِعَ سُفْیَانُ الثَّوْرِیُّ قَوْمًا یَقُوْلُوْنَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ کَیْفَ حَالُكَ؟ فَقَالَ لَقَدْ بَلَغَنِیْ اَنَّ مَنْ کَانَ قَبْلَکُمْ کَانَ یَکْرَهُ اَنْ یَسْئَلَ اَخَاهُ عَنْ حَالِهٖ اِلَّا اَنْ یَکُوْنَ قَادِرًا عَلٰی تَغْیِیْرِ سُوْءِ حَالِهٖ اِذَا اَخْبَرَهٗ عَنْ ذٰلِكَ +

حِكَايَة

قِیْلَ لِعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ اَنْتَ اَکْبَرُ اَمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَّمَ + فَقَالَ هُوَ عَلَیْهِ الصَّلٰوةُ وَ السَّلَامُ اَکْبَرُ مِنِّیْ لٰکِنْ اَنَا وُلِدْتُ قَبْلَهٗ وَ اَسَنُّ مِنْهُ +

وَ قَالَ بَعْضُ الْحُکَمَاءِ

لِنَکُنْ مَشْغُوْلِیْنَ بِتَحْصِیْلِ الْعُلُوْمِ ۔ شَغَفَ مَنْ یَعِیْشُ اَبَدًا ۔

وَ مَشْغُوفِیْنَ بِتَعْجِیْلِ الْخَیْرَاتِ - شَغَفَ مَنْ یَمُوْتُ غَدًا +

وَ قَالَ الْاٰخَرُ

مَنْ اَرَادَ اَنْ یُؤَبِّدَ غِنَاهُ - فَلْیَکُنْ قَانِعًا بِمَا رَزَقَهُ اللّٰهُ +

حِکَایَةٌ

رُوِیَ اَنَّ الْاِسْکَنْدَرَ الرُّوْمِیَّ بَعْدَ مَا اسْتَفْتَحَ مَمَالِکَ الْفُرْسِ وَ قَهَرَ جُنُوْدَ دَارَا الْکِیَانِیِّ اِحْتَشَمَ اَنْ یَدْخُلَ خِیَامَ حَرَمِہٖ - وَ لَمَّا سُئِلَ عَنْ سَبَبِ هٰذَا التَّمَنُّعِ - اَجَابَ اَنَّهٗ یَخَافُ اَنْ یَنْهَزِمَ بِنِسَائِهِمْ بَعْدَ مَا هَزَمَ رِجَالَهُمْ +

حِکَایَةٌ

سُئِلَ دِیُوْجَانِسُ الْکَلْبِیُّ اَیُّ حَیَوَانٍ عَضَّتُهٗ اَشَدُّ جِرَاحَةً وَ اَذًی + فَقَالَ مِنَ الْوَحْشِیِّ عَضَّةُ الْقَادِحِ الْمُزْدَرِیْ - وَ مِنَ الْاَهْلِیْ عَضَّةُ الْمَادِحِ الْمُفْتَرِیْ +

حِکَایَةٌ

قِیْلَ اِنَّ الْاِسْکَنْدَرَ زَارَ یَوْمًا دِیُوْجَانِسَ الْکَلْبِیَّ مَعَ کَوْکَبَةٍ

السُّلْطَانِيَّةِ وَ هُوَ مُنْزَجِرٌ عَنْهُ۔ فَسَأَلَهُ مَاذَا يَحْتَاجُ اِلَيْهِ الْفَيْلَسُوفُ حَتّٰى يُهَيِّأَ لَهُ۔ فَاَجَابَهُ اَنْ لَا تَحُوْلَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ الشَّمْسِ۔ وَ كَانَ اِذْ ذَاكَ يَتَشَمَّسُ الْحَكِيْمُ وَ اِسْكَنْدَرُ حَالَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الشَّمْسِ +

حِكَايَةٌ

حُكِيَ اَنَّ رَجُلًا يُسَمّٰى اَحْمَدَ دَخَلَ فِيْ بَيْتِ امْرَأَةٍ + فَقَالَتِ انْصَرِفْ اِنْصَرِفْ + فَقَالَ الرَّجُلُ اَنَا اَحْمَدُ وَ اَحْمَدُ لَا يَنْصَرِفُ + فَقَالَتْ نَعَمْ۔ لٰكِنْ اِذَا نُكِّرَ انْصَرَفَ + فَخَجِلَ الرَّجُلُ۔ وَ انْصَرَفَ مِنْ سَاعَتِهٖ +

رِوَايَةٌ ذُوْ دِرَايَةٍ

قَالَ لُقْمَانُ مُخَاطِبًا لِابْنِهٖ۔ يَا بُنَيَّ! عَلَيْكَ بِاكْتِسَابِ الْعِلْمِ۔ فَاِنَّ الْقَلْبَ الْمَيِّتَ يَحْيٰى بِالْعِلْمِ +

رِوَايَةٌ ذُوْ دِرَايَةٍ

قَالَ حَكِيْمٌ اِنَّ الْاَفْلَاكَ قِسِيٌّ۔ وَ الْاٰفَاتِ سِهَامٌ۔ وَ الْاَرْضَ مَرْكَزٌ۔ وَ الْهَدَفَ بَدَنُ الْاِنْسَانِ۔ وَ الرَّامِيْ هُوَ الْقَضَاءُ۔ فَاَيْنَ الْمَفَرُّ فَبَلَغَ هٰذَا الْقَوْلُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَلَا عَلَيْهِ السَّلَامُ۔ فَفِرُّوْا اِلَى اللّٰهِ۔ اَلْاٰيَةَ +

اَیْضًا

قَالَ بُقْرَاطُ الْحَکِیْمُ - اِنَّ الْمُؤَالَفَۃَ قَدْ تَقَعُ بَیْنَ الْعَاقِلَیْنِ مِنْ جِھَۃِ تَشَاکُلِھِمَا فِی الْعَقْلِ ◆ وَ لَا تَقَعُ بَیْنَ الْاَحْمَقَیْنِ مِنْ جِھَۃِ تَشَاکُلِھِمَا فِی الْحُمْقِ - لِاَنَّ الْعَقْلَ یَجْرِیْ عَلٰی تَرْتِیْبٍ فَیَجُوْزُ اَنْ یَتَّفِقَ فِیْهِ اثْنَانِ عَلٰی طَرِیْقٍ وَاحِدٍ - وَ الْحُمْقُ لَا یَجْرِیْ عَلٰی تَرْتِیْبٍ - فَلَا یُمْکِنُ اَنْ یَّتَّفِقَ بَیْنَ الْاِثْنَیْنِ ◆

مَا اَحْسَنَ مَا سَرَدَہٗ اَدِیْبٌ لَبِیْبٌ

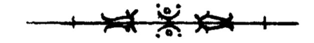
قَلْبُ الْغَافِلِ فِیْ لِسَانِهٖ - وَ لِسَانُ الْعَاقِلِ فِیْ جَنَانِهٖ - فَھٰذَا یَتَکَلَّمُ بَعْدَ مَا یَتَفَھَّمُ - وَ ذٰلِکَ یَتَقَوَّلُ بَعْدَ مَا یَتَعَقَّلُ ◆

رِوَایَۃٌ ذُوْ دِرَایَۃٍ

رُوِیَ عَنِ الْحَکِیْمِ دِیُوْجَانِسَ الْکَلْبِیْ اَنَّهٗ حَضَرَ مَرَّۃً فِیْ ضِیَافَۃٍ - فَجَاءُوْا لَهٗ بِکُوْزٍ مِنَ الْخَمْرِ - فَاَخَذَ الْمُوْبِذُ الْکُوْزَ - وَ رَمَاهُ حَتّٰی انْکَسَرَ - وَ ضَاعَ الْخَمْرُ ◆ فَقَالُوْا قَدْ ضَاعَ الرَّحِیْقُ الطَّیِّبُ ◆ فَقَالَ الْحَکِیْمُ قَدْ ضَاعَ الْاٰنَ الْمُدَامُ وَحْدَہٗ - وَ لٰکِنْ اِنْ کُنْتُ شَرِبْتُهٗ - صَارَتْ نَفْسِیْ ضَائِعَۃً اَیْضًا ◆

حِكَايَة

حُكِيَ اَنَّ السَّرَاجَ الْوَرَّاقَ بَعَثَ غُلَامَهُ اِلَى السُّوقِ لِيَشْتَرِيَ لَهُ زَيْتًا - فَلَمَّا اَتَىٰ بِهٖ - صَبَّ عَلَيْهِ عَسَلًا - وَ اَكَلَ لُقْمَةً - فَوَجَدَهُ زَيْتَ السِّرَاجِ + فَذَهَبَ بِهٖ اِلَى الزَّيَّاتِ - فَسَبَّهُ - فَقَالَ الزَّيَّاتُ يَا سَيِّدِيْ ! لَا ذَنْبَ لِيْ - فَقَدْ قَالَ عَبْدُكَ اَعْطِنِيْ زَيْتًا لِلسِّرَاجِ +



اَلْاَمْثَالُ اللُّقْمَانِيَّةُ

اَلْمَثَلُ الْاَوَّلُ فِیْ ظَبْیٍ وَ صَیَّادٍ

قِیْلَ اِنَّ ظَبْیًا هَرَبَ مَخَافَةً مِنَ الصَّیَّادِ ۔ وَ اٰوٰی اِلٰی مَغَارَةٍ۔ فَدَخَلَهَا اَسَدٌ ۔ فَافْتَرَسَهٗ ÷ فَقَالَ الظَّبْیُ فِیْ نَفْسِهٖ وَیْلٌ لِّیْ اَنَا شَقِیٌّ جِدًّا لِاَنِّیْ هَرَبْتُ مِنَ النَّاسِ ۔ وَ وَقَعْتُ فِیْ یَدِ مَنْ هُوَ اَشَدُّ مِنْهُمْ بِالْبَاْسِ ÷

اَلْعِبْرَةُ

مَنْ یَفِرُّ عَنْ بَلَاءٍ یَسِیْرٍ ۔ رُبَّمَا وَقَعَ فِیْ بَلَاءٍ کَبِیْرٍ ÷

اَلْمَثَلُ الثَّانِیْ فِیْ اِمْرَاَةٍ وَ دَجَاجَةٍ

حُکِیَ اَنَّ امْرَاَةً کَانَتْ لَهَا دَجَاجَةٌ تَبِیْضُ کُلَّ یَوْمٍ بَیْضَةً فِضَّةٍ ÷ فَقَالَتِ الْمَرْاَةُ فِیْ نَفْسِهَا ۔ اَنَا اِنْ کَثَّرْتُ فِیْ طُعْمَتِهَا تَبِیْضُ فِیْ یَوْمٍ بَیْضَتَیْنِ ÷ فَلَمَّا کَثَّرَتْ طُعْمَتَهَا ۔ تَشَقَّقَتْ حَوْصَلَتُهَا ۔ فَمَاتَتْ ÷

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ بَعْضَ النَّاسِ یَفْقِدُوْنَ رَاْسَ اَمْوَالِهِمْ بِطَمَعِ رِبْحٍ کَثِیْرٍ ÷

اَلْمَثَلُ الثَّالِثُ فِيْ غَزَالٍ وَ ثَعْلَبٍ

اِتَّفَقَ مَرَّةً اَنَّ غَزَالًا عَطِشَ۔ فَجَاءَ اِلٰى عَيْنِ مَاءٍ لِيَشْرَبَ۔ وَ كَانَ الْمَاءُ فِيْ جُبٍّ عَمِيْقٍ۔ فَنَزَلَ فِيْهِ + ثُمَّ اِنَّهُ لَمَّا قَصَدَ الطُّلُوْعَ۔ لَمْ يَقْدِرْ۔ فَرَاٰهُ ثَعْلَبٌ + فَقَالَ لَهُ۔ يَا اَخِيْ! اَسَأْتَ فِيْ فِعْلِكَ۔ اِذْ لَمْ تَعْرِفْ سَبِيْلَ طُلُوْعِكَ قَبْلَ نُزُوْلِكَ +

اَلْعِبْرَةُ

عَلَيْكَ اَنْ تُقَدِّمَ الْخُرُوْجَ قَبْلَ الْوُلُوْجِ +

اَلْمَثَلُ الرَّابِعُ فِيْ اَرْنَبٍ وَ لَبُؤَةٍ

مَرَّتْ اَرْنَبٌ عَلٰى لَبُؤَةٍ مَرَّةً قَائِلَةً اَنَا اُنْتِجُ فِيْ سَنَةٍ اَوْلَادًا كَثِيْرَةً۔ وَ اَنْتِ اِنَّمَا تَلِدِيْنَ فِيْ كُلِّ عُمْرِكِ وَلَدًا وَاحِدًا اَوِ اثْنَيْنِ + فَقَالَتْ لَهَا اللَّبُؤَةُ صَدَقْتِ غَيْرَ اَنَّ وَلَدِيْ وَ اِنْ كَانَ وَاحِدًا۔ فَهُوَ سَبُعٌ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ وَلَدًا وَاحِدًا رَشِيْدًا خَيْرٌ مِنْ اَوْلَادٍ كَثِيْرَةٍ اَغْوِيَاءَ +

اَلْمَثَلُ الْخَامِسُ فِیْ بَعُوْضَةٍ وَ ثَوْرٍ

اِتَّفَقَ اَنَّ بَعُوْضَۃً قَعَدَتْ عَلٰی قَرْنِ ثَوْرٍ۔ فَظَنَّتْ اَنَّهَا ثَقُلَتْ عَلَیْهِ ✣ فَقَالَتْ لَهٗ اَیُّهَا الثَّوْرُ! اِنْ كُنْتُ قَدْ ثَقُلْتُ عَلَیْكَ۔ فَاَعْلِمْنِیْ حَتّٰی اَطِیْرَ عَنْكَ ✣ فَقَالَ الثَّوْرُ۔ یَا هٰذِهٖ! مَا شَعُرْتُ مَتٰی نَزَلْتِ۔ وَ لَنْ اُحِسَّ اِذَا طِرْتِ ✣

اَلْعِبْرَۃُ

اِنَّ النَّذْلَ الَّذِیْ لَا مَجْدَ لَهٗ وَ لَا فَضْلَ۔ اِنْ طَلَبَ الْمَجْدَ وَ الْكَرَامَۃَ لِنَفْسِهٖ۔ یَخْجَلُ ✣

اَلْمَثَلُ السَّادِسُ فِی الْاِنْسَانِ وَ الْمَوْتِ

كَانَ رَجُلٌ یَحْمِلُ حُزْمَۃَ حَطَبٍ۔ فَثَقُلَتْ عَلَیْهِ فَلَمَّا اَعْیٰ وَ ضَجِرَ مِنْ حَمْلِهَا۔ رَمَاهَا عَنْ كَتِفِهٖ۔ وَ دَعَا مَلَكَ الْمَوْتِ یَقْبِضُ رُوْحَهٗ ✣ فَحَضَرَ لَهٗ شَخْصٌ قَائِلًا اِنَّهٗ مَلَكُ الْمَوْتِ۔ وَ سَأَلَهٗ۔ لِمَاذَا دَعَوْتَنِیْ؟ فَقَالَ الرَّجُلُ دَعَوْتُكَ لِتُعِیْنَنِیْ فِیْ رَفْعِ هٰذِهِ الْحُزْمَۃِ عَلٰی كَتِفِیْ ✣

اَلْعِبْرَةُ

اَلْاِنْسَانُ عَلیٰ حَیٰوةِ الدُّنْیَا حَرِیْصٌ وَ رَاغِبٌ وَ لَوِ ابْتُلِیَ فِی الْمِحَنِ وَ الْمَصَائِبِ +

اَلْمَثَلُ السَّابِعُ فِیْ سُلَحْفَاةٍ وَ اَرْنَبٍ

قِیْلَ اِنَّ سُلَحْفَاةً وَ اَرْنَبًا تَسَابَقَتَا فِی الْعَدْوِ - وَ جَعَلَتَا الْحَدَّ بَیْنَهُمَا طَوْدًا + فَاَمَّا الْاَرْنَبُ فَتَوَانَتْ - وَ نَامَتْ فِی الطَّرِیْقِ ظَانَّةً اَنَّهَا تَصِلُ اِلَی الطَّوْدِ سُرْعَةً لِکَوْنِهَا خَفِیْفَ الْجُثَّةِ وَ سَهْلَ الْحَرَکَاتِ - وَ سَرِیْعَ السَّیْرِ + وَ اَمَّا السُّلَحْفَاةُ فَلِعِلْمِهَا بِثِقْلِ جِسْمِهَا وَ بُطْوْءِ حَرَکَتِهَا لَا زَالَتْ تَسِیْرُ - وَ لَمْ تَمْکُثْ اٰنًا فِی الطَّرِیْقِ - وَ لَمْ تَتَوَانَ فِی الْجَرْیِ - فَوَصَلَتْ اِلَی الطَّوْدِ + فَلَمَّا اسْتَیْقَظَتِ الْاَرْنَبُ مِنْ نَوْمِهَا - وَجَدَتِ السُّلَحْفَاةَ قَدْ سَبَقَتْ - فَنَدِمَتْ - حَیْثُ لَا یَنْفَعُهَا النَّدَمُ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الضَّعِیْفَ قَدْ یَغْلِبُ عَلَی الْقَوِیِّ بِکِیَاسَتِهٖ - وَ الْقَوِیَّ یَعْجِزُ عَنِ الضَّعِیْفِ لِحَمَاقَتِهٖ +

اَلْمَثَلُ الثَّامِنُ فِیْ عَوْسَجَةٍ

قَالَتْ عَوْسَجَةٌ مَرَّةً لِنَاطُوْرٍ۔ لَوْ اَنَّ اَحَدًا یَهْتَمُّ بِیْ وَ یَغْرِسُنِیْ فِیْ وَسَطِ الْبُسْتَانِ وَ یَسْقِیْنِیْ وَ یَخْدِمُنِیْ ۔ لَکَانَ الْمُلُوْکُ یَشْتَهُوْنَنِیْ وَ یَنْظُرُوْنَ اِلٰی اَزْهَارِیْ وَ یَرْغَبُوْنَ اِلٰی اَثْمَارِیْ۔ فَاَخَذَهَا النَّاطُوْرُ وَ غَرَسَهَا فِیْ وَسَطِ الْبُسْتَانِ فِیْ اَجْوَدِ الْاَرْضِ ۔ وَ کَانَ یَسْقِیْهَا کُلَّ یَوْمٍ مَرَّتَیْنِ ۔ فَنَشَأَتْ ۔ وَ نَمَتْ ۔ وَ قَوِیَ شَوْکُهَا ۔ وَ انْبَسَطَتْ اَغْصَانُهَا وَ فُرُوْعُهَا اِلٰی جَمِیْعِ الْجِهَاتِ ۔ فَجَعَلَتْ تَضُرُّ بِالْاَشْجَارِ الَّتِیْ کَانَتْ حَوْلَهَا ۔ وَ انْتَشَرَتْ عُرُوْقُهَا فِی الْاَرْضِ ۔ وَ امْتَلَأَ الْبُسْتَانُ مِنْهَا ۔ وَ مِنْ کَثْرَةِ شَوْکِهَا حَتّٰی لَمْ یَکُنْ لِاَحَدٍ اَنْ یَدْخُلَ الْبُسْتَانَ ؞

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ تَرْبِیَةَ الْاَشْرَارِ ۔ اِضْرَارٌ بِالْاَبْرَارِ ۔ وَ الْکَرَمَ عَلَی اللِّئَامِ ظُلْمٌ عَلَی الْکِرَامِ ؞

اَلْمَثَلُ التَّاسِعُ فِیْ زَنْجِیٍّ

حُکِیَ اَنَّ زَنْجِیًّا خَلَعَ ثِیَابَهٗ وَ تَعَرّٰی ۔ ثُمَّ اَخَذَ الثَّلْجَ وَ جَعَلَ یَعْرُکُ بِهٖ بَدَنَهٗ ؞ فَاَتٰی اِلَیْهِ رَجُلٌ حَکِیْمٌ ۔ وَ سَأَلَهٗ لِمَاذَا تَعْرُکُ

جَسَدَكَ بِالثَّلْجِ؟ فَقَالَ لِكَيْ اَصِيْرَ اَبْيَضَ + فَقَالَ لَهٗ- يَا هٰذَا لَا تُتْعِبْ نَفْسَكَ - لِاَنَّهٗ يُمْكِنُ اَنَّ جِسْمَكَ يُسَوِّدُ الثَّلْجَ- وَ هُوَ لَا يَقْدِرُ اَنْ يَدْفَعَ السَّوَادَ عَنْكَ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الشَّرَّ الَّذِىْ جُبِلَ بِالطَّبِيْعَةِ- لَنْ يَزُوْلَ بِالتَّعْلِيْمِ وَ التَّرْبِيَةِ+

اَلْمَثَلُ الْعَاشِرُ فِىْ اَسَدٍ وَ ثَوْرَيْنِ

حُكِىَ اَنَّ اَسَدًا صَالَ مَرَّةً عَلٰى ثَوْرَيْنِ + فَاجْتَمَعَا كِلَاهُمَا- وَ جَعَلَا يَنْطِحَانِهِ بِقُرُوْنِهِمَا- فَلَا اَمْكَنَهُ الدُّخُوْلُ بَيْنَهُمَا + فَانْفَرَدَ الْاَسَدُ لِيَخْدَعَهُمَا- فَوَعَدَهُمَا اَنْ لَا يُعَارِضَهُمَا اِنْ تَخَلّٰى كُلٌّ مِنْهُمَا عَنْ صَاحِبِهٖ + فَتَخَلّٰى اَحَدُهُمَا عَنِ الْاٰخَرِ- فَافْتَرَسَ كِلَيْهِمَا +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْوِفَاقَ يُنْجِىْ مِنَ الْمَهَالِكِ- وَ الشِّقَاقَ يُوْبِقُ وَ يُهْلِكُ +

اَلْمَثَلُ الْحَادِىْ عَشَرَ فِىْ اِيَّلٍ

قِيْلَ اِنَّ اِيَّلًا عَطِشَ مَرَّةً- فَاَتٰى اِلٰى عَيْنِ مَاءٍ لِيَشْرَبَ + فَرَاٰى

ظِلَّهٗ فِی الْمَاءِ۔ فَتَأَمَّلَهٗ زَمَانًا ؛ فَسُرَّ عَلٰی عِظَمِ قُرُوْنِهٖ وَ كِبَرِهَا وَ انْشِعَابِهَا۔ وَ حَزِنَ عَلٰی دِقَّةِ قَوَائِمِهٖ وَ نَحَافَتِهَا۔ فَبَيْنَمَا هُوَ كَذٰلِكَ يَتَفَكَّرُ فِیْ شَأْنِهٖ۔ إِذْ خَرَجَتْ عَلَيْهِ كِلَابُ الصَّيْدِ ؛ فَهَرَبَ مِنْهُمْ إِلَی الْبَرِّيَّةِ۔ فَمَادَامَ يَعْدُوْ فِی السَّهْلِ۔ لَمْ يُدْرِكُوْهُ ؛ فَلَمَّا اَتٰی إِلَی الْجَبَلِ وَ الْغَيْضَةِ۔ لَفَّتْ اَغْصَانُ الْاَشْجَارِ وَ النُّجُوْمُ بِقُرُوْنِهِ الْمُنْشَعِبَةِ۔ فَبَقِیَ مُقَيَّدًا بِهَا۔ فَلَحِقَتْهُ الْكِلَابُ۔ وَ قَتَلُوْهُ ؛ فَقَالَ الْاَيِّلُ عِنْدَ مَوْتِهٖ۔ يَا وَيْلَتِیْ ! إِنَّ قَوَائِمِيَ الَّتِیْ اسْتَهْجَنْتُهَا كَانَتْ تُنْجِيْنِیْ۔ لٰكِنَّ الْقُرُوْنَ الَّتِیْ اسْتَحْسَنْتُهَا۔ اَهْلَكَتْنِیْ ؛

اَلْعِبْرَةُ

إِنَّ الْحَقِيْرَ الَّذِیْ يَنْفَعُكَ وَ يُفِيْدُ۔ خَيْرٌ مِّنَ الْعَظِيْمِ الَّذِیْ يُوْبِقُكَ وَ يُبِيْدُ ؛

اَلْمَثَلُ الثَّانِیْ عَشَرَ فِیْ غَزَالٍ

قِيْلَ إِنَّ غَزَالًا مَرِضَ۔ فَكَانَ اَصْحَابُهٗ مِنَ الْوُحُوْشِ يَأْتُوْنَ إِلَيْهِ۔ وَ يَعُوْدُوْنَهٗ وَ يَرْعَوْنَ مَا حَوْلَهٗ مِنَ الْحَشِيْشِ وَ الْعُشْبِ ؛ فَلَمَّا اَفَاقَ مِنْ مَرَضِهِ الْتَمَسَ شَيْئًا لِيَأْكُلَهٗ۔ وَ يَسُدَّ بِهٖ جُوْعَهٗ۔ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا۔ فَهَلَكَ جُوْعًا ؛

اَلْعِبْرَةُ

مَنْ كَثُرَ عِيَالُهُ- كَثُرَ وَبَالُهُ +

اَلْمَثَلُ الثَّالِثُ عَشَرَ فِىْ صَبِيٍّ

قِيْلَ اِنَّ صَبِيًّا خَاضَ مَرَّةً فِىْ مَاءِ النَّهْرِ- وَ لَا يَعْلَمُ الْعَوْمَ- فَكَادَ اَنْ يَغْرَقَ- فَاسْتَعَانَ بِرَجُلٍ عَابِرٍ فِى الطَّرِيْقِ + فَاَقْبَلَ الرَّجُلُ اِلَيْهِ- وَ جَعَلَ يَلُوْمُهُ عَلٰى خَوْضِهٖ فِىْ مَاءِ النَّهْرِ + فَقَالَ لَهُ الصَّبِيُّ يَا هٰذَا! خَلِّصْنِىْ اَوَّلًا مِنَ الْمَوْتِ- وَ بَعْدَ ذٰلِكَ لُمْنِىْ +

اَلْعِبْرَةُ

يَنْبَغِىْ لِلْاِنْسَانِ اَنْ يُرَاعِىَ مُقْتَضَى الْحَالِ وَ الْمَقَامِ عِنْدَ عَمَلِ فِعْلٍ اَوْ تَفَوُّهِ كَلَامٍ +

اَلْمَثَلُ الرَّابِعُ عَشَرَ فِىْ كَلْبِ الْحَدَّادِ

قِيْلَ اِنَّ حَدَّادًا كَانَ لَهُ كَلْبٌ- وَ كَانَ لَا يَزَالُ نَائِمًا مَادَامَ الْحَدَّادُ يَعْمَلُ فِىْ شُغْلِهٖ- فَلَمَّا كَانَ يَرْفَعُ الْعَمَلَ وَ يَجْلِسُ هُوَ وَ اَصْحَابُهُ لِيَأْكُلُوْا خُبْزًا يَنْتَبِهُ الْكَلْبُ وَ يَفْتَحُ عَيْنَيْهِ- وَ يَحْمِلُقُ

اِلَی الطَّعَامِ - وَ یَتَبَصْبَصُ بِذَنَبِهٖ + فَقَالَ الْحَدَّادُ یَوْمًا لِلْکَلْبِ - یَا عَدِیْمَ الْحَیَاءِ ! کَیْفَ هٰذَا ؟ اِنَّ صَوْتَ الْمِطْرَقَةِ الَّتِیْ یُزَعْزِعُ الْاَرْضَ لَا یُوْقِظُكَ - وَ صَوْتَ الْمَضْغِ الْخَفِیِّ الَّذِیْ لَا یُسْمَعُ یُنَبِّهُكَ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ صَوْتَ الْاَذَانِ وَ الْوَعْظِ لَا یُوْقِظُ الْاِنْسَانَ - وَ صَوْتَ الطَّبْلِ وَ الزَّمْرِ یَجْعَلُهُ یَقْظَانَ +

اَلْمَثَلُ الْخَامِسُ عَشَرَ فِیْ صَبِیٍّ وَ عَقْرَبٍ

قِیْلَ اِنَّ صَبِیًّا کَانَ مُوْلِعًا بِصَیْدِ الْجَرَادِ - فَاتَّفَقَ مَرَّةً اَنَّهٗ رَاٰی عَقْرَبًا - فَظَنَّ اَنَّهَا جَرَادَةٌ کَبِیْرَةٌ - فَمَدَّ یَدَهٗ لِیَقْبِضَ عَلَیْهَا + ثُمَّ اِنَّهٗ لَمَّا عَرَفَ اَنَّهَا عَقْرَبٌ - تَبَعَّدَ عَنْهَا + فَقَالَتِ الْعَقْرَبُ لَهٗ - لَوْ اِنَّكَ قَبَضْتَ عَلَیَّ - مَنَعْتُكَ عَنْ صَیْدِ الْجَرَادِ اِلَی الْاَبَدِ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْاِنْسَانَ لَا یَتْرُكُ السُّوْءَ مَا لَمْ یَبْتَلِ بِرَزِیَّةٍ اَوْ بَلِیَّةٍ +

اَلْمَثَلُ السَّادِسُ عَشَرَ فِیْ کَلْبٍ وَ اَرْنَبٍ

حُکِیَ اَنَّ کَلْبًا طَرَدَ اَرْنَبًا۔ فَلَمَّا اَدْرَکَہٗ۔ قَبَضَ عَلَیْہِ۔ وَ اَقْبَلَ یَعُضُّہٗ بِاَنْیَابِہٖ + فَجَعَلَ الدَّمُ یَسِیْلُ مِنْہُ۔ فَجَعَلَ الْکَلْبُ یَلْحَسُ بِلِسَانِہٖ + فَقَالَ الْاَرْنَبُ اَرَاکَ تَعُضُّنِیْ کَاَنِّیْ عَدُوُّکَ ۔ ثُمَّ تَبُوْسُنِیْ کَاَنَّکَ صَدِیْقِیْ +

اَلْعِبْرَۃُ

اِنَّہٗ لَا یَنْبَغِیْ لَنَا اَنْ نَثِقَ بِتَمَلُّقِ الْعَدُوِّ۔ فَاِنَّہٗ مَغْشُوْشٌ بِاَغْرَاضِہٖ الْفَاسِدَۃِ +

اَلْمَثَلُ السَّابِعُ عَشَرَ فِیْ ذِئْبٍ

قِیْلَ اِنَّ ذِئْبًا اِخْتَطَفَ ذَاتَ یَوْمٍ خَرُوْفًا۔ فَبَیْنَمَا ھُوَ ذَاھِبٌ بِہٖ اِذْ لَقِیَہٗ اَسَدٌ۔ فَاخْتَلَسَہٗ مِنْہُ + فَقَالَ الذِّئْبُ فِیْ نَفْسِہٖ مُتَعَجِّبًا کَیْفَ الشَّیْءُ الَّذِیْ اغْتَصَبْتُہٗ لَمْ یَبْقَ مَعِیْ +

اَلْعِبْرَۃُ

اِنَّ الْمَالَ الْمُغْتَصَبَ لَا یَبْقٰی مَعَ اَھْلِہٖ بَلْ یَذْھَبُ ۔ ثُمَّ یَحِلُّ

عَلَيْهِ الْعَطَبُ +

اَلْمَثَلُ الثَّامِنُ عَشَرَ فِیْ حَمَامَةٍ

اِتَّفَقَ مَرَّةً اَنَّ حَمَامَةً عَطِشَتْ - فَاَقْبَلَتْ تَحُوْمُ عَلٰى حَائِطٍ فِیْ طَلَبِ الْمَاءِ + فَرَأَتْ عَلٰى حَائِطٍ صَحْفَةً مَلْاٰنَةً مَاءً - فَطَارَتْ بِسُرْعَةٍ وَ ضَرَبَتْ نَفْسَهَا عَلٰى تِلْكَ الصَّحْفَةِ - فَانْشَقَّتْ حَوْصَلَتُهَا فَمَاتَتْ قَائِلَةً - وَيْلٌ لِیْ ! اَهْلَكَنِی التَّعْجِيْلُ بَعْدَ مَا حَصَلَ لِیْ اِلَى الْمَرَامِ سَبِيْلٌ " +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ التَّعْجِيْلَ فِیْ نَيْلِ الْمَرَامِ يُوْبِقُ الْمَرْءَ بَعْدَ اَنْ يَحِلَّ بِهِ الْغَرَامُ +

اَلْمَثَلُ التَّاسِعُ عَشَرَ فِیْ قِطٍّ

اِتَّفَقَ مَرَّةً اَنَّ قِطًّا جَائِعًا دَخَلَ فِیْ دُكَّانِ حَدَّادٍ - فَرَأٰى مِبْرَدَةً مَرْمِيًّا - فَظَنَّهُ شَيْئًا يُؤْكَلُ - فَاَقْبَلَ يَلْحَسُهُ بِلِسَانِهٖ - فَجُرِحَ اللِّسَانُ وَ جَعَلَ يَسِيْلُ مِنْهُ الدَّمُ - فَجَعَلَ هُوَ يَبْلَعُهُ ظَانًّا اَنَّ ذٰلِكَ الدَّمَ مِنَ الْمِبْرَدِ اِلٰى اَنْ فَنِیَ لِسَانُهُ وَ مَاتَ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الَّذِیْ صَرَفَ عُمْرَہٗ فِی الْبَطَالَةِ- وَ زَیَّنَ لَہٗ الشَّیْطَانُ اَعْمَالَہٗ- ھُوَ مِثْلُ ھٰذَا الْقِطِّ یَأْکُلُ مِنْ دَمِہٖ- وَ یَتَلَذَّذُ +

اَلْمَثَلُ الْعِشْرُوْنَ فِیْ اِنْسَانٍ وَ خِنْزِیْرٍ

حُکِیَ اَنَّ رَجُلًا کَانَ حَمَلَ عَلٰی بَھِیْمَةٍ کَبْشًا وَ عَنْزًا وَ خِنْزِیْرًا- وَ تَوَجَّهَ اِلَی الْمَدِیْنَةِ لِیَبِیْعَ الْجَمِیْعَ- فَالْکَبْشُ وَ الْعَنْزُ کَانَا سَاکِتَیْنِ غَیْرَ مُضْطَرِبَیْنِ + وَ اَمَّا الْخِنْزِیْرُ فَاِنَّہٗ لَمْ یَزَلْ یَضْطَرِبُ وَ لَا یَھْدَءُ + فَقَالَ لَہُ الرَّجُلُ- یَا شَرَّ الْوُحُوْشِ! اِنَّ الْکَبْشَ وَ الْعَنْزَ سَاکِتَانِ لَا یَضْطَرِبَانِ- وَ اَنْتَ لِمَ لَا تَھْدَءُ؟ وَ لَا تَسْکُتُ ۵ فَقَالَ لَہُ الْخِنْزِیْرُ کُلٌّ وَاحِدٍ عَارِفٌ بِشَأْنِہٖ- اَنَا اَعْلَمُ اَنَّ الْکَبْشَ یُطْلَبُ لِصُوْفِہٖ- وَ الْعَنْزَ یُطْلَبُ لِلَبَنِھَا- وَ اَنَا شَقِیٌّ لَا صُوْفَ لِیْ وَ لَا لَبَنَ- فَاَنَا عِنْدَ وُصُوْلِیْ اِلَی الْمَدِیْنَةِ اُرْسَلُ اِلَی الْمَسْلَخِ لَا مُحَالَةَ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْمُجْرِمِیْنَ یَعْلَمُوْنَ مَاذَا سَوْفَ یَحِلُّ عَلَیْھِمْ مِنَ الْعَذَابِ وَ النَّکَالِ تَبِعَاتٍ مَا قَدَّمَتْ اَیْدِیْھِمْ مِنْ سُوْءِ الْاَعْمَالِ +

اَلْمَثَلُ الْحَادِیْ وَ الْعِشْرُوْنَ فِیْ دِیْكٍ وَجَوْهَرٍ

اِتَّفَقَ اَنَّ دِیْكًا كَانَ یَنْقُرُ مَزْبَلَةً فَاحِصًا شَیْئًا مِنَ الْحُبُوْبِ یَقْتَاتُ بِهٖ ۔ فَاِذَا هُوَ بِجَوْهَرٍ ثَمِیْنٍ اِنْكَشَفَ مِنْ تَحْتِ السِّرْقِیْنِ۔ فَصَرَخَ الدِّیْكُ صُرَاخًا ۔ وَ قَالَ هٰذَا شَیْءٌ عَظِیْمُ الْقَدْرِ عِنْدَ الْجَوْهَرِیِّ وَ لٰكِنْ عِنْدِیْ حَبَّةُ حِنْطَةٍ اَوْ شَعِیْرٍ اَعَزُّ مِنْ كُنُوْزِ الْجَوَاهِرِ كُلِّهَا ۔

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الشَّیْءَ الْعَاطِلَ عَنِ الزِّیْنَةِ الْمُفِیْدُ ۔ خَیْرٌ مِنَ الزُّخْرُفِ الَّذِیْ لَا یُفِیْدُ ۔

اَلْمَثَلُ الثَّانِیْ وَ الْعِشْرُوْنَ فِیْ ضَفَادِعَ

حُكِیَ اَنَّ عِدَّةَ ضَفَادِعَ كَانَتْ تَسْكُنُ فِیْ غُدَیْرَةٍ وَ كَانُوْا اَحْرَارًا مُطْلَقِیْنَ مَا كَانَ لَهُمْ مَلِكٌ یَحْكُمُ عَلَیْهِمْ ۔ فَبَدَتْ لَهُمُ الرَّغْبَةُ اِلٰی سُلْطَانٍ ۔ فَالْتَمَسُوْا عَنِ الْمُشْتَرِیْ هُوَ اَحَدٌ مِنْ اٰلِهَةِ یُوْنَانَ اَنْ یَبْعَثَ اِلَیْهِمْ مَلِكًا ۔ فَبَعَثَ هُوَ اَوَّلًا خَشَبًا عَظِیْمًا جَاعِلًا اِیَّاهُ سُلْطَانًا لَهُمْ ۔ وَ اَلْقَاهُ مِنَ السَّمَاءِ ۔ فَلَمَّا وَقَعَ الْخَشَبُ فِیْ مَاءِ الْغُدَیْرَةِ ۔ تَمَوَّجَ بِهِ الْمَاءُ ۔ وَ حَدَثَ التَّلَاطُمُ فِیْهِ ۔ فَخَافَتْ

الضَّفَادِعُ وَ ظَنُّوْا اَنَّ سُلْطَانَهُمْ ذُوْ سَوْرَةٍ وَ هَيْبَةٍ - فَبَعْدَ زَمَانٍ لَمَّا سَكَنَ الْمَاءُ وَ ذَهَبَ التَّمَوُّجُ وَ اسْتَقَرَّ الْخَشَبُ فِيْ مَكَانٍ وَاحِدٍ لَا يَتَحَرَّكُ عَنْهُ - زَالَ خَوْفُهُمْ - فَجَعَلُوْا يَقْرُبُوْنَ مِنْهُ حَتّٰى اَنْ وَصَلُوْا اِلَيْهِ - وَ عَلِمُوْا بَعْدَ التَّجْرِبَةِ اَنَّهُ جَامِدٌ وَ حَلِيْمٌ فِيْ غَايَةٍ لَيْسَ فِيْهِ سَوْرَةٌ وَ هَيْبَةٌ - فَجَعَلُوْا يَضْحَكُوْنَ وَ يَتَقَافَزُوْنَ عَلَيْهِ - وَ مَا رَضُوْا بِحُكُوْمَتِهٖ - فَالْتَمَسُوْا مَرَّةً اُخْرٰى اَنْ يَبْعَثَ لَهُمُ الْمُشْتَرِىْ سُلْطَانًا اٰخَرَ ذَا هَيْبَةٍ وَ سَوْرَةٍ - فَاَرْسَلَ اِلَيْهِمْ لَقْلَقًا + فَلَمَّا اَتٰى هٰذَا السُّلْطَانُ الْجَدِيْدُ - قَعَدَ فِيْ مَوْضِعٍ - وَ جَعَلَ اِذَا رَاٰى ضِفْدَعًا - اَخْرَجَ رَاْسَهُ مِنَ الْمَاءِ يَبْلَعُهُ وَ يَاْكُلُهَا - فَهَابَتْ بِهِ الضَّفَادِعُ - وَ دَخَلَ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الرَّوْعُ - وَ نَدِمُوْا عَلَى الْتِمَاسِهِمْ سُلْطَانًا جَدِيْدًا - وَ تَاَسَّفُوْا عَلٰى حَالِهِمْ حَيْثُ لَمْ يَنْفَعِ النَّدَمُ وَ الْاَسَفُ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْفُضُوْلَ بِالرِّجَالِ - رُبَّمَا يُوْرِثُ النَّكَالَ +

اَلْمَثَلُ الثَّالِثُ وَ الْعِشْرُوْنَ فِیْ ضِفْدَعٍ وَفَأْرَةٍ

قِیْلَ اِنَّ ضِفْدَعًا وَ فَأْرَةً کَانَا یَتَنَازَعَانِ فِیْ مَمْلَکَةٍ وَهْدَةٍ۔ وَ کَانَا یَشْتَدَّانِ فِی الْجِدَالِ وَ الْقِتَالِ۔ وَ اِذَا بِحِدَأَةٍ وَقَعَتْ عَلَیْهِمَا وَ اخْتَطَفَتْهُمَا مَرَّةً فَاصِلَةً خُصُوْمَتَهُمَا عَنْ اَصْلِهَا +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْاِنْسَانَ یَصْرِفُ عُمْرَهٗ فِی الْمُنَازَعَاتِ وَ الْمُشَاجَرَاتِ حَتّٰی یَأْتِیَهُ الْمَوْتُ الَّذِیْ هُوَ هَادِمُ اللَّذَّاتِ فَاصِلُ الْخُصُوْمَاتِ +

اَلْمَثَلُ الرَّابِعُ وَ الْعِشْرُوْنَ فِیْ دِیْكٍ وَ صَقْرٍ

اِتَّفَقَ اَنَّ دِیْکًا وَ صَقْرًا اِصْطَحَبَا مُدَّةً۔ فَفِیْ بَعْضِ الْاَیَّامِ قَالَ الصَّقْرُ لِلدِّیْكِ۔ اِنِّیْ مَا رَأَیْتُ اَقَلَّ وَفَاءً وَ لَا اَضْیَعَ لِحُقُوْقِ الصُّحْبَةِ مِنْکُمْ یَا مَعَاشِرَ الدِّیَکَةِ! فَقَالَ الدِّیْكُ۔ مَا الَّذِیْ اَنْکَرْتَهٗ مِنَّا؟ قَالَ لِاَنِّیْ اَرَی النَّاسَ یُکْرِمُوْنَکُمْ وَ یُحْسِنُوْنَ اِلَیْکُمْ فِی الْمَطْعَمِ وَ الْمَشْرَبِ وَ اَنْتُمْ تَفِرُّوْنَ مِنْهُمْ وَ تَنْفِرُوْنَ مِنْ قُرْبِهِمْ وَ هُمْ یَأْخُذُوْنَ الْوَاحِدَ مِنَّا۔ فَیُعَذِّبُوْنَهٗ وَ یُخَیِّطُوْنَ عَیْنَیْهِ۔ وَ یَمْنَعُوْنَهُ الطَّعَامَ وَ الشَّرَابَ۔ ثُمَّ یُرْسِلُوْنَهٗ + فَیَذْهَبُ

إِلَى حَيْثُ لَا يَبْقَى لَهُمْ إِلَيْهِ وُصُوْلٌ ۔ ثُمَّ يَدْعُوْنَهُ إِلَيْهِمْ۔ فَيَأْتِيْ مُسْرِعًا وَ يَقْتَنِصُ الصَّيْدَ وَ الطَّيْرَ لَهُمْ ۔ فَلَمَّا سَمِعَ الدِّيْكُ كَلَامَ الصَّقْرِ۔ ضَحِكَ ضِحْكًا عَالِيًا ۔ فَقَالَ الصَّقْرُ۔ مَا يُضْحِكُكَ ؟ اَيُّهَا الدِّيْكُ ! فَقَالَ عَجِبْتُ مِنْ شِدَّةِ جَهْلِكَ وَ غُرُوْرِكَ ۔ فَاِنَّكَ اَيُّهَا الصَّقْرُ ! لَوْ عَايَنْتَ مِنْ جِنْسِكَ جَمَاعَةً فِيْ كُلِّ يَوْمٍ تُسْلَخُ جُلُوْدُهُمْ وَ تُقْطَعُ اَعْنَاقُهُمْ وَ تُقْلَوْنَ عَلَى النَّارِ وَ تُطْبَخُوْنَ فِي الْقُدُوْرِ۔ لَفَرَرْتَ مِنْهُمْ اَشَدَّ الْفِرَارِ۔ وَ لَمْ يَسْتَقِرَّ لَكَ بِصُحْبَتِهِمْ قَرَارٌ ۔ وَ لَوْ قَدَرْتَ ۔ لَطِرْتَ اِلٰى فَوْقِ جَوِّ السَّمَاءِ ۔ وَ عَلِمْتَ اَنَّهُ لَا خَيْرَ فِي الْقُرْبِ مِنْهُمْ ۔ وَ اَنَّ السَّلَامَةَ فِي الْبُعْدِ عَنْهُمْ ۔ فَعَرَفَ الصَّقْرُ صِدْقَ كَلَامِهٖ ۔ وَ امْتَنَعَ عَنْ مَلَامِهٖ ۔

اَلْعِبْرَةُ

إِنَّ الْاِحْسَانَ الَّذِيْ يُفْضِيْ إِلَى الْبَوَارِ۔ يُوْجِبُ الْوَحْشَةَ وَ الْفِرَارَ ۔

تمّت

The Punjab School Series.

DARAYAT-UL-ADAB, PART I.

BY

MAULAVI 'OBEID-UL-LAH UL 'OBEIDI.

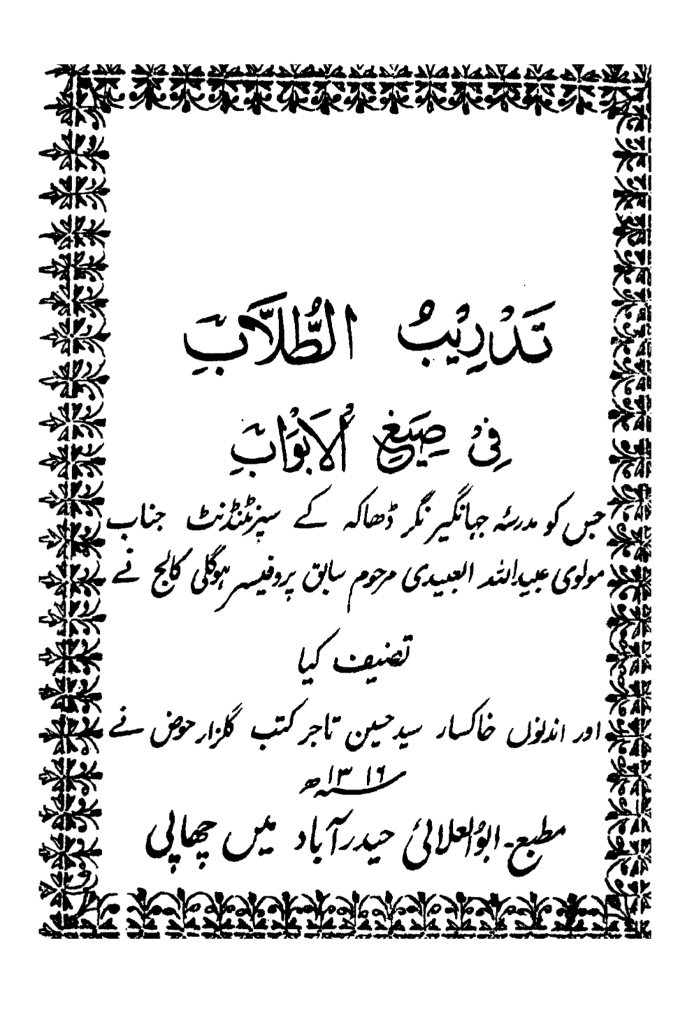
PRESCRIBED, UNDER THE ORDERS OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, PUNJAB, FOR THE 2ND CLASS OF MIDDLE SCHOOLS.

Printed and Published for the Education Department, and the Text Book Committee, Punjab,

BY

RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, AT THE MUFID-I-'AM PRESS,
LAHORE.
1901.

^th Edition. *5,000 Copies.* *Price 0-4-4.*



تدریب الطلاب

فی صیغ الابواب

جس کو مدرسہ جہانگیر نگر ڈھاکہ کے سپرنٹنڈنٹ جناب
مولوی عبیداللہ العبیدی مرحوم سابق پروفیسر ہوگلی کالج نے

تصنیف کیا

اور اندنوں خاکسار سید حسین تاجر کتب گلزار حوض نے

سنہ ۱۳۱۶ھ

مطبع ابوالعلائی حیدرآباد میں چھاپی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلْفَصْلُ الْاَوَّلُ فِيْ الْجُمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنَ الصِّيَغِ الْمُتَصَرِّفَةِ مِنَ الْمَاضِيْ وَ الْمُضَارِعِ وَالْاَمْرِ وَالنَّهْيِ وَغَيْرِهَا

اَلسَّبَقُ الْاَوَّلُ

هُوَ قَتَلَ	هُمَا قَتَلَا	هُمْ قَتَلُوْا
هِيَ قَتَلَتْ	هُمَا قَتَلَتَا	هُنَّ قَتَلْنَ
اَنْتَ قَتَلْتَ	اَنْتُمَا قَتَلْتُمَا	اَنْتُمْ قَتَلْتُمْ
اَنْتِ قَتَلْتِ	اَنْتُمَا قَتَلْتُمَا	اَنْتُنَّ قَتَلْتُنَّ
اَنَا قَتَلْتُ		نَحْنُ قَتَلْنَا

اَبُوْكَ قَتَلَ ، اَخَوَاهُ قَتَلَا ، هٰؤُلَآءِ الرِّجَالُ قَتَلُوْا ، هٰذِهِ
الْمَرْأَةُ قَتَلَتْ ، اُخْتَاهُ قَتَلَتَا ، هٰؤُلَاءِ النِّسَاءُ قَتَلْنَ ، هَلْ قَتَلْتَ
يَا اَخِيْ ! كَيْفَ قَتَلْتُمَا ؟ يَا رَجُلَانِ ! يَا قَوْمِ ! قَتَلْتُمْ هٰذَا الرَّجُلَ ،
يَا زَيْنَبُ ! قَتَلْتِ زَوْجَكِ ، يَا كُلْثُوْمُ ! وَسَلْمٰى ! قَتَلْتُمَا رَجُلًا ،
يَا نِسَاءَ الْحَيِّ ! قَتَلْتُنَّ سَارِقًا ، قَتَلْتُ هٰذَا الرَّجُلَ وَحْدِيْ ، اَنَا
وَزَيْدٌ قَتَلْنَا عَمْرًا ، اَنَا وَهٰؤُلَاءِ الرِّجَالُ قَتَلْنَا رَهْطًا ،

اَلسَّبَقُ الثَّانِيْ

هُوَ يَذْهَبُ ،	هُمَا يَذْهَبَانِ ،	هُمْ يَذْهَبُوْنَ ،
هِيَ تَذْهَبُ ،	هُمَا تَذْهَبَانِ ،	هُنَّ يَذْهَبْنَ ،
اَنْتَ تَذْهَبُ ،	اَنْتُمَا تَذْهَبَانِ ،	اَنْتُمْ تَذْهَبُوْنَ ،
اَنْتِ تَذْهَبِيْنَ ،	اَنْتُمَا تَذْهَبَانِ ،	اَنْتُنَّ تَذْهَبْنَ ،
اَنَا اَذْهَبُ ،		نَحْنُ نَذْهَبُ ،

اَلسُّلْطَانُ يَذْهَبُ ، ذَانِكَ الرَّجُلَانِ يَذْهَبَانِ ، هٰؤُلَاءِ النَّاسُ
يَذْهَبُوْنَ ، اِمْرَاَتُكَ تَذْهَبُ ، هَاتَانِ الْمَرْاَتَانِ تَذْهَبَانِ ،
اَخَوَاتُكُمْ يَذْهَبْنَ ، يَا اَخِيْ ! مَتٰى تَذْهَبُ ؟ يَا رَشِيْدُ ! وَمَامُوْنُ
هَلْ تَذْهَبَانِ ؟ يَا مُسْلِمُوْنَ ! اَيْنَ تَذْهَبُوْنَ ؟ يَا اُمَّ سَلْمٰى ! هَلْ
تَذْهَبِيْنَ ؟ يَا اُخْتَيَّ كَيْفَ تَذْهَبَانِ ؟ يَا جَوَارِي الْمَلِكِ ! اَيْنَ

تَذْهَبْنَ ۔ أَذْهَبُ إِلَى أَخِيْكَ غَدًا ۔ أَنَا وَشَيْخُ الْإِسْلَامِ نَذْهَبُ إِلَى بَلَدِكُمْ ۔ أَنَا وَأَخُوْ زَيْدٍ وَأَبُوْهُ نَذْهَبُ إِلَى الْقَاضِيْ ۔

اَلسَّبَقُ الثَّالِثُ

زَيْدٌ لَمْ يَدْخُلْ دَارَ خَالِهٖ ۔ أَخَوَاكَ لَمْ يَدْخُلَا الْمَسْجِدَ ۔ اَلْقَوْمُ لَمْ يَدْخُلُوا الْبَلَدَ ۔ إِمْرَأَةُ بَكْرٍ لَمْ تَدْخُلْ بَيْتِيْ ۔ أُخْتَاهُ لَمْ تَدْخُلَا الدَّارَ ۔ نِسَاءُ الْبَلَدِ لَمْ يَدْخُلْنَ بُيُوْتَهُنَّ ۔ يَا حَبِيْبِيْ لِمَ لَمْ تَدْخُلْ بَيْتِيْ أَمْسِ ؟ يَا وَلَدَيَّ ! لِمَ لَمْ تَدْخُلَا الْبَيْتَ ؟ يَا قَوْمِ ! هَلْ لَمْ تَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ أَمْسِ ؟ يَا كُلْثُوْمُ ! أَلَمْ تَدْخُلِيْ عَلَى زَوْجِكِ ؟ يَا رَجُلَانِ ! لِمَ لَمْ تَدْخُلَا الْجَوْسَقَ ؟ يَا بَنَاتِيْ ! أَلَمْ تَدْخُلْنَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ ؟ لَمْ أَدْخُلِ الدَّارَ ۔ نَحْنُ وَهُوَ لَمْ نَدْخُلْ بَيْتَ الرَّشِيْدِ قَطُّ ۔

لَنْ يَجْلِسَ الْأَمِيْرُ عَلَى سَرِيْرِهٖ ۔ اَلْأَمِيْرُ وَالْوَزِيْرُ لَنْ يَجْلِسَا فِي الدِّيْوَانِ ۔ اَلْقَوْمُ لَنْ يَجْلِسُوْا فِي الْمَجْلِسِ ۔ لِيَطْلُبْ زَيْدٌ حَقَّهٗ ۔ هُمَا لِيَطْلُبَا دِرْهَمًا ۔ هُمْ لِيَطْلُبُوْا حُقُوْقَهُمْ ۔ لَيَضْرِبَنَّ زَيْدٌ أَخَاكَ ۔ هُمَا لَيَضْرِبَانِّ هٰذَا الرَّجُلَ ۔ اَلْقَوْمُ لَيَضْرِبُنَّ أَعْدَاءَهُمْ ۔ وَاللّٰهِ ! لَيَقْتُلَنَّ زَيْدٌ ۔ هُمْ لَيَقْتُلُنَّ أَعْدَاءَهُمْ ۔

اَلسَّبَقُ الرَّابِعُ

يَا رَشِيْدُ! اُكْتُبْ فِي الْقِرْطَاسِ ؛ يَا رَجُلَانِ! اُكْتُبَا كِتَابًا ؛ يَا رِجَالُ! اُكْتُبُوْا اَخَوَا لَكُمْ ؛ يَا بِنْتِيْ! اُكْتُبِيْ رُقْعَةً ؛ يَا زَيْنَبُ وَكُلْثُوْمُ! اُكْتُبَا نَمِيْقَةً ؛ يَا نِسَاءَ الْحَيِّ! اُكْتُبْنَ الْقُرْاٰنَ ؛ اَنْتَ اجْلِسْ هُنَا ؛ اَنْتُمَا اجْلِسَا فِيْ هٰذَا الْمَقَامِ ؛ اَنْتُمُ اجْلِسُوْا فِي الدَّارِ ؛ اَنْتِ اجْلِسِيْ فِيْ هٰذَا الدُّكَّانِ ؛ اَنْتُمَا اجْلِسَا فِي الْحُجْرَةِ ؛ اَنْتُنَّ اجْلِسْنَ فِي الْبَيْتِ ؛

يَا بُنَيَّ! لَا تَقْعُدْ فِي الْبَابِ ؛ يَا اَيُّهَا الرَّجُلَانِ! لَا تَقْعُدَا هُنَالِكَ ؛ يَا اَيُّهَا النَّاسُ! لَا تَقْعُدُوْا فِي السُّوْقِ ؛ يَا حَبِيْبَتِيْ لَا تَقْعُدِيْ عِنْدَ هٰذَا الرَّجُلِ ؛ يَا اَيَّتُهَا الْمَرْاَتَانِ! لَا تَقْعُدَا فِي الطَّرِيْقِ ؛ يَا اَيَّتُهَا النِّسَاءُ! لَا تَقْعُدْنَ فِي الْبُيُوْتِ ؛

اَلسَّبَقُ الْخَامِسُ

هُوَ هَارِبٌ عَنِ الْبَلِيَّةِ ؛ هُمَا هَارِبَانِ مِنَ الرَّزِيَّةِ ؛ هُمْ هَارِبُوْنَ عَنِ السِّبَاعِ ؛

هِيَ هَارِبَةٌ عَنْكَ ؛ هُمَا هَارِبَتَانِ عَنِ الْحَيَّةِ ؛ هُنَّ هَارِبَاتٌ عَنِ الْاَذٰى ؛

هُوَ قَاتِلُ النَّاسِ ۞ هُمَا قَاتِلَا زَيْدٍ ۞ هُمْ قَاتِلُوا بَكْرٍ ۞
هِيَ قَاتِلَةُ زَوْجِهَا ۞ هُمَا قَاتِلَتَا أُخْتِهَا ۞ هُنَّ قَاتِلَاتُ الْعُشَّاقِ ۞
هُوَ الضَّارِبُ زَيْدًا ۞ هُمَا الشَّارِبَانِ مَاءً ۞ هُمُ الطَّالِبُونَ مَالًا ۞
هِيَ الطَّارِدَةُ كَلْبًا ۞ هُمَا الْقَاطِعَتَانِ خَيْطًا ۞ هُنَّ الْكَاسِرَاتُ رَأْسًا ۞
رَجُلٌ عَاقِلٌ ۞ رَجُلَانِ عَاقِلَانِ ۞ رِجَالٌ عَاقِلُونَ ۞ اِمْرَأَةٌ
عَاقِلَةٌ ۞ اِمْرَأَتَانِ عَاقِلَتَانِ ۞ نِسَاءٌ عَاقِلَاتٌ ۞
هُوَ مَقْتُولٌ ۞ هُمَا مَقْتُولَانِ ۞ هُمْ مَقْتُولُونَ ۞
هِيَ مَقْتُولَةٌ ۞ هُمَا مَقْتُولَتَانِ ۞ هُنَّ مَقْتُولَاتٌ ۞
هُوَ مَفْقُودُ الْعَقْلِ ۞ هُمَا مَكْسُورَا الْقَلْبِ ۞ هُمْ مَشْدُودُو الْأَعْضَاءِ ۞
هِيَ مَسْلُوبَةُ الثَّوْبِ ۞ هُمَا مَقْطُوعَتَا الْيَدَيْنِ ۞ هُنَّ مَحْسُودَاتُ الْخَلْقِ ۞
رَجُلٌ مَظْلُومٌ ۞ رَجُلَانِ مَظْلُومَانِ ۞ رِجَالٌ مَظْلُومُونَ ۞
اِمْرَأَةٌ مَظْلُومَةٌ ۞ اِمْرَأَتَانِ مَظْلُومَتَانِ ۞ نِسَاءٌ مَظْلُومَاتٌ ۞

اَلْفَصْلُ الثَّانِي فِي الْجُمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الْأَبْوَابِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزِيْدَةِ فِيهَا مِنَ الْجِنْسِ الصَّحِيحِ

اَلسَّبَقُ الْاَوَّلُ فِي الْجُمْلَاتِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغٍ مِنَ الْاَبْوَابِ الثَّلَاثِيَّةِ الْمُجَرَّدَةِ

بَابُ فَعَلَ يَفْعِلُ

غَسَلَ زَيْدٌ وَجْهَهٗ ؛ هُوَ يَغْسِلُ ثَوْبَهٗ ؛ جَذَبَتِ الْاَرْضُ الْمَاءَ ؛ هُمْ يَجْذِبُوْنَ ذٰلِكَ ؛ غَلَبَ عَلَيْهِ الْجُوْعُ ؛ سَوْفَ يَغْلِبُ الصِّدْقُ عَلَى الْكِذْبِ ؛ حَمَلْتُ حُزْمَةَ الْحَطَبِ ؛ هُمْ لَمْ يَحْمِلُوْا اَوْزَارَهُمْ ؛ لَا تَحْمِلْ عَلَيَّ اِصْرًا ؛ اِفْصِلْ هٰذَا الْخَيْطَ ؛ اِنَّ اللهَ يَعْصِمُ الْمُتَّقِيْنَ ؛ هُوَ ضَارِبٌ اَخَاهُ ؛ صَارَ مَغْلُوْبًا ؛ اِصْبِرْ فَاِنَّ اللهَ مَعَ الصَّابِرِيْنَ ؛

بَابُ فَعَلَ يَفْعُلُ

زَيْدٌ دَخَلَ الْبَلَدَ ؛ قَامَ لِيَدْخُلَ الْمَسْجِدَ ؛ هٰذَا الْقَوْمُ يَقْتُلُوْنَ اَبْنَاءَهُمْ ؛ كَيْفَ تَقْتُلَانِ رَجُلًا غَرِيْبًا ؛ لَا تَقْتُلُوا الْمُسْلِمِيْنَ ؛ لَا تَطْلُبِ الدِّرْهَمَ ؛ لَنْ اَهْرُبَ مِنْكَ ؛ هُمْ لَمْ يَهْرُبُوْا مِنَ الْبَلِيَّةِ ؛ اُخْرُجْ مِنَ الدَّارِ ؛ هُوَ قَاتِلُ ابْنِهٖ ؛ شَعْرُهٗ مَفْتُوْلٌ ؛

بَابُ فَعِلَ يَفْعَلُ

سَمِعَ الصَّبِيُّ كَلَامًا ۝ اَخَوَاكَ شَرِبَ الْمَاءَ ۝ عَلِمْتُ اَنَّهٗ جَاهِلٌ ۝
اَتَفْهَمُ قَوْلِيْ؟ لَا تَشْهَدْ شَهَادَةَ الْكِذْبِ ۝ اِحْفَظِ الْقُرْاٰنَ ۝
هُمْ يَحْفَظُوْنَ اَمْوَالَهُمْ ۝ اُخْتُكَ سَلِمَتْ عَنِ الْعَاهَةِ ۝

بَابُ فَعَلَ يَفْعَلُ

اَلصَّبَّاغُ صَبَغَ ثَوْبِيْ ۝ هُوَ يَصْبَغُ كَفَّهٗ بِالْحِنَّاءِ ۝ هُمْ يَفْتَحُوْنَ
الْبَابَ ۝ رَفَعْتُ رَاْسِيْ ۝ يَرْفَعُ زَيْدٌ يَدَهٗ ۝ رَهَنَ الشَّيْخُ جُبَّتَهٗ ۝
هُوَ يَسْبَحُ فِي الْمَاءِ ۝ اَنْتَ تَسْفَحُ الدَّمَ ۝ هُمْ يَجْمَعُوْنَ ۝ لَا تَمْنَعِ
الْخَيْرَ ۝

بَابُ فَعُلَ يَفْعُلُ

بَعُدَ زَيْدٌ عَنْ اَخِيْهِ ۝ جَسُمَتْ بِنْتُ عَامِرٍ ۝ يَكْثُرُ الْمَالُ
بِحُسْنِ النِّيَّةِ ۝ اُقْرُبْ مِنِّيْ ۝ لَا تَقْرُبُوا الْاِثْمَ ۝ شَرُفَ هٰذَا
الرَّجُلُ بِالْعِلْمِ ۝ هٰذَا رَجُلٌ شَرِيْفٌ ۝ هٰذِهٖ اِمْرَاَةٌ كَرِيْمَةٌ ۝
ضَعُفَتْ قُوَّتُهٗ ۝ لَطُفَتِ الْمِيَاهُ ۝ نَحُفَ الشَّيْخُ كَالْهِلَالِ ۝
حَسُنَ مَنْزِلُهٗ ۝ كَبُرَتْ تِلْكَ الصَّبِيَّةُ ۝

بَابُ فَعِلَ يَفْعِلُ

حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا ۔ لَا تَحْسِبُونِيْ جَاهِلًا ۔ وَبِقَ قَاتِلُهُ ۔ نَعِمَتْ سَوَاعِدُهَا ۔

اَلسَّبَقُ الثَّانِيْ فِي الْجُمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغِ الْاَبْوَابِ الثُّلَاثِيَّةِ الْمَزِيْدَةِ فِيْهَا

بَابُ الْاِفْتِعَالِ

اِلْتَمَسَ زَيْدٌ شَيْئًا ۔ اِشْتَعَلَتِ النَّارُ ۔ اِقْتَبَسْتُ مِنْهُ اَنْوَارَ الْعُلُوْمِ ۔ اِعْتَزَلَ عَنْهُ اَبُوْهُ ۔ هَلْ تَعْتَمِدُ عَلَيْهِ ۔ كَيْفَ تَحْتَرِزُوْنَ عَنِ الْمَاٰثِمِ؟ لَا تَقْتَنِصْ فِيْ هٰذِهِ الْبَرِيَّةِ ۔ هُمُ اكْتَسَبُوا الْعِلْمَ ۔ اَلنَّاسُ يَجْتَمِعُوْنَ فِي الْمَجْلِسِ ۔ اَلْقَوْمُ سَوْفَ يَرْتَحِلُوْنَ ۔ اِصْطَحَبَ زَيْدٌ عَمْرًا ۔ لَا تَضْطَرِبْ فِي الْمُصِيْبَةِ ۔ اَلْحَارِثُ يَزْدَرِعُ الشَّعِيْرَ ۔ اَلْقَوْمُ يَزْدَحِمُوْنَ ۔ اِزْدَوَجَ زَيْدٌ مَعَ بِنْتِ الْمَامُوْنِ ۔ هُمْ يَدَّكِرُوْنَ ۔ اِدَّخَرَ ذَخَائِرَ الْعُلُوْمِ ۔

بَابُ الْاِسْتِفْعَالِ

اِسْتَخْرَجَ اَخِیْ هٰذِهِ الْمَسْئَلَةَ ۞ اَلْقَوْمُ اِسْتَفْسَرُوا الْخَبَرَ ۞
یَا زَیْدُ اسْتَبْدِلْ هٰذَا الثَّوْبَ بِذٰلِكَ الْقَمِیْصِ ۞ اِسْتَحْسَنْتُهٗ ۞
هٰذَا اَمْرٌ مُسْتَهْجَنٌ ۞ اِسْتَغْفِرِ اللّٰهَ الْعَظِیْمَ ۞ هُمْ یَسْتَنْصِرُوْنَ
بِكَ صِرْتُ مُسْتَبْصِرًا بِاَنْوَارِ الْعِلْمِ ۞

بَابُ الْاِنْفِعَالِ

اِنْقَلَبَ الزَّمَانُ ۞ اِنْكَسَرَتِ الْاٰنِیَةُ ۞ اَبُوْهُ یَنْطَلِقُ فِیْ
الْبَیْدَاءِ ۞ اِنْدَمَلَتِ الْجِرَاحَةُ ۞ یَا اَخِیْ اِنْصَرِفْ عَنِّیْ ۞ فُرُوْعُ
هٰذِهِ الشَّجَرَةِ مُنْشَعِبَةٌ ۞ اَلْاِنْسَانِیَّةُ تَنْحَصِرُ فِی الْاَخْلَاقِ
الْحَسَنَةِ ۞ اِنْقَطَعَ الْحَبْلُ ۞ اَلْكَلِمَةُ مُنْقَسِمَةٌ اِلٰی ثَلٰثَةِ اَقْسَامٍ ۞

بَابُ الْاِفْعِیْعَالِ

قَدِ اخْشَوْشَنَ هٰذَا الْكِسَاءُ ۞ یَحْرَوْرِقُ بَدَنِیْ بِالْحُمّٰی ۞
اِخْوَتُهٗ یَحْلَوْلِفُوْنَ بِاللّٰهِ ۞ سَوْفَ تَحْدَوْدِبُ هٰذِهِ الْعَجُوْزُ ۞
اِخْلَوْلَقَتِ الثِّیَابُ ۞

بَابُ الإِفْعِلَال

إِخْضَرَّتْ اَوْرَاقُ الْاَشْجَارِ ؛ إِصْفَرَّ وَجْهُهٗ ؛ إِغْبَرَّ لَوْنُهٗ ؛ تَحْمَرُّ وَجْنَتَاهُ ؛ إِسْوَدَّتِ الْوُجُوْهُ ؛ إِبْيَضَّتِ الثِّيَابُ بِالْقَصْرِ ؛

بَابُ الإِفْعَال

اَذْهَبَ اللّٰهُ رَوْعَهٗ ؛ اَعْلَنْتَ السِّرَّ الْمَكْتُوْمَ ؛ قَدْ يُهْلِكُ الْجُوْعُ ؛ اَحْضِرْ اَخَاكَ ؛ اَلنَّارُ تُحْرِقُ الْحَطَبَ لَا تُلْمِسْهُ قَمِيْصًا ؛ اَلْمَاءُ اَفْسَدَ الزَّرْعَ ؛ هٰذَا الرَّجُلُ مُنْصِفٌ ؛ اَبْعَدْتُ عَنْهُ حَبِيْبَهٗ ؛ اَرْسَلَ السُّلْطَانُ رَسُوْلًا ؛ هَلْ تُرْسِلُ هٰذَا الْكِتَابَ؟ هُوَ مُحْسِنٌ ؛ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْنَا ؛

بَابُ التَّفَعُّل

تَبَسَّمَ الْمُسْلِمُ ؛ تَحَمَّلْتُ هٰذِهِ الشَّدَائِدَ ؛ اَلرَّشِيْدُ يَتَكَبَّرُ بِالْمَالِ ؛ تَنَزَّلُ الْمَلٰئِكَةُ وَالرُّوْحُ ؛ هُمْ يَتَعَبَّدُوْنَ اللّٰهَ ؛ هُوَ يَتَوَسَّدُ الْحَجَرَ ؛ اَلْمَوَاسِمُ وَالْفُصُوْلُ تَتَبَدَّلُ ؛ اَلْحَالُ تَتَغَيَّرُ ؛ تَرَحَّمْ عَلَيَّ يَا اَخِيْ ! تَمَسَّكْتُ بِذَيْلِ الْحَبِيْبِ ؛ اَلْغَرِيْقُ يَتَشَبَّثُ بِالْحَشِيْشِ ؛ تَقَطَّعَتْ ثِيَابُهٗ ؛

بَابُ التَّفَاعُلِ

تَقَاتَلَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو ، تَرَاكَمَتِ الْاَشْجَارُ ، زَيْدٌ وَاَخُوْهُ يَتَنَازَعَانِ ، هُمْ يَتَبَاعَدُوْنَ عَنْهُ ، يَا حَبِيْبِيْ! لَا تَتَمَارَضْ ، يَا اَخِيْ لِمَ تَتَجَاهَلُ ؟ لِمَ تَجَاوَزْتَ عَنْ سَبِيْلِ الرَّشَادِ ، اَيُّهَا الْجَوَادُ! اَلْاِحْسَانُ تَقُوْبِلَ بِالسُّوْءِ ، اَعْضَاءُهَا مُتَنَاسِبَةٌ ،

بَابُ الْمُفَاعَلَةِ

قَاتَلَ زَيْدٌ عَمْرًا ، ضَارَبَ رَشِيْدٌ خَالِدًا ، هُمْ يُصَالِحُوْنَ مَعَ اَعْدَائِهِمْ ، لَا تُحَارِبُوْا مَعَ اِخْوَتِكُمْ ، هُوَ مُحَارِبٌ ، حُورِبَ بِالسَّيْفِ ، شَاهَدْتُ حَالَهُ ، عَرَفْتُ ذَالِكَ بَعْدَ الْمُعَايَنَةِ ، خَاصَمَ اَخُوْكَ اَبَاهُ ،

بَابُ التَّفْعِيْلِ

كَرَّمَ اللّٰهُ زَيْدًا ، جَرَّبْتُ هٰذَا الدَّوَاءَ ، كَسَّرْتُ الْاِنَاءَ ، اَلصَّبِيُّ يُحَصِّلُ الْعِلْمَ ، هُمْ يُعَلِّمُوْنَ اَطْفَالَهُمْ ، لَا تُكَلِّمْهُ ، حَرَّرْتُ هٰذَا الْكِتَابَ ، خُمِّرَ طِيْنَتُهُ بِالْحِلْمِ ، حُقِّقَ هٰذَا الْاَمْرُ ، يُعَلِّمُوْنَ النَّاسَ السِّحْرَ ، فَرَّقُوْا تَفْرِيْقًا ، لَا تُبَدِّلِ الْخَيْرَ بِالسُّوْءِ ،

بَابُ الْفَعْلَلَةِ

عَسْكَرَ السُّلْطَانُ ۔ تَرْجَمْتُ هٰذَا الْكِتَابَ ۔ الرَّشِيْدُ يُزَعْفِرُ ثَوْبَهٗ ۔ هُمْ يُعَصْفِرُوْنَ ثِيَابَهُمْ ۔ هٰذَا مُهَنْدِسٌ ۔ مَنْ هٰذَا الْمُبَرْقِشُ ؟

بَابُ التَّفَعْلُلِ

تَسَرْبَلَ ذٰلِكَ الرَّجُلُ ۔ تَبَرْقَعَتْ اُخْتُهٗ ۔ تَزَنْدَقَ هٰذَا الْفَاجِرُ ۔ يَتَلَجْلَجُ لِسَانُهٗ ۔ اَلْكُرَةُ تَدَحْرَجَ ۔

بَابُ الْاِفْعِنْلَالِ

اِبْرَنْشَقَ اَبُوْهُ بِهٰذِهِ الْبِشَارَةِ ۔ اِبْلَنْدَحَتِ الْمَوَاضِعُ ۔ يَعْرَنْكِسُ شَعْرُهٗ ۔

بَابُ الْاِفْعِلَّالِ

اِشْفَتَرَّ التُّرَابُ ۔ يَشْرَئِبُّ هٰذَا الظَّبْيُ ۔ يَشْمَخِرُّ الْجِدَارُ ۔ اِضْمَحَلَّتِ الطَّبَائِعُ ۔ تَقْشَعِرُّ جُلُوْدُهُمْ مِنَ الْخَوْفِ ۔ هُوَ مُطْمَئِنٌّ ۔

الْفَصْلُ الثَّالِثُ فِي الْجُمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الْاَبْوَابِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزِيْدَةِ فِيْهَا مِنَ الْجِنْسِ الْمُعْتَلِّ وَالْمَهْمُوْزِ وَالْمُضَاعَفِ

اَلسَّبَقُ الْاَوَّلُ فِي الْجُمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغِ جِنْسِ الْمِثَالِ مِنْ بَابِ

فَعَلَ يَفْعِلُ — فَعِلَ يَفْعَلُ — فَعَلَ يَفْعَلُ

اَلْحَكِيْمُ يَصِفُ الدَّوَاءَ لِلْمَرِيْضِ ؛ وَجَدْتُ زَيْدًا فَاضِلًا ؛ سَتَجِدُ جَزَاءَكَ ؛ لَمْ يُوْجَدْ مِثْلُهُ ؛ يَوْجَلُ قَلْبِيْ مِنْهُ ؛ كُلَّ يَوْمٍ يَقَعُ كَذٰلِكَ ؛ وَهَبْتُهُ قَمِيْصًا ؛ هُوَ يَهَبُنِيْ دِرْهَمًا ؛ اَخُوْكَ يَرِثُ الْمَالَ ؛ هُوَ يُوْصَفُ بِالْعِلْمِ وَالْحِلْمِ ؛ ضَعْ هٰذَا الْكِتَابَ عَلَى السَّرِيْرِ ؛ دَعِ الْهَزْلَ ؛ هَبْ لِيْ فَلْسًا ؛ صِفْ لِيْ دَوَاءً ؛ هُوَ وَاصِفُ حِلْيَتِهٖ ؛ مَتٰى تَقِفُ عَلٰى سِرِّهٖ ؛

بَابُ الِافْتِعَالِ مِنْهُ

اِتَّضَحَ وَجْهُهُ ۔ هُوَ اتَّجَهَ اِلٰى سَمْتِ الْجُنُوبِ ۔ لَمْ يَتَّحِدْ مَعَهُ ۔ هُمْ يَتَّحِدُوْنَ فِي الْعَقْلِ ۔ هُوَ يَتَّخِذُ الْخُبْزَ مِنَ الْعَجِيْنِ ۔ هُمَا مُتَّحِدَانِ فِي الصِّفَاتِ ۔ اَلْخُطُوْطُ مُتَّصِلَةٌ بَعْضُهَا مَعَ بَعْضٍ ۔ اِتَّصَلَتِ السَّفِيْنَةُ اِلَى الْجَزِيْرَةِ ۔

بَابُ الْاِفْعَالِ مِنْهُ

لَا اَوْحَشَ اللّٰهُ اِيَّاهُ ۔ هُوَ يُوْقِدُ النَّارَ ۔ لَمَسْتُ رِجْلَهُ لِاِيْقَاظِهٖ مِنَ النَّوْمِ ۔ هُمْ قَوْمٌ مُوْقِنُوْنَ ۔ هٰذَا اِيْجَادٌ جَدِيْدٌ ۔ اِيْصَالُ الْحَقِّ اِلَى الْمُسْتَحِقِّ خَيْرٌ ۔ هٰذَا الدَّاءُ مُوْبِقٌ ۔ اَوْجَعَنِيْ ضَرْبُهُ ۔ اَنْتَ مُوْلَعٌ بِجَمَالِهٖ ۔ هٰذَا الْغِذَاءُ مُوْرِثُ الْبَلْغَمِ ۔

اَلسَّبَقُ الثَّانِيْ ـ اَلْجُمَلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّيَغِ مِنْ جِنْسِ الْاَجْوَفِ

اَلْاَبْوَابُ الثُّلَاثِيَّةُ الْمُجَرَّدَةُ

اَلْوَاوِىُّ مِنْهُ

قَامَ اَخُوْهُ ؛ عُدْتُ اِلَيْهِ ؛ هٰؤُلَاءِ النِّسَاءُ ؛ ذُقْ مِنْ هٰذَا الطَّعَامِ ؛ رُحْنَا اِلَيْهِ ؛ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ ؛ اَلْمَصَائِبُ تَعُوْدُ اِلَيْهِ ؛ قُمْ مِنْ هُنَا ؛ ذُقْ هٰذَا الطَّعَامَ ؛ لَا تَلُمْ هٰذَا الرَّجُلَ ؛ صُلْتُ عَلَى الْاَسَدِ - وَبُلْتَ عَنِ النَّقْدِ ؛ زَيْدٌ صَائِمٌ ؛ اَخُوْهُ يَنَامُ ؛ اُمُّهُ تَخَافُ ؛ نِمْتُ الْبَارِحَةَ حَتَّى الصَّبَاحِ ؛ سِقْ الْغُلَامَ اِلَيْهِ ؛ كُنْ عَلَيْهِ رَحِيْمًا ؛ خُوْضُوْا فِي الْبَحْرِ ؛ تَمُوْتُ الْكِلَابُ فِي الْحَرِّ ؛ هَلْ تَدُوْرُ الْاَرْضُ اَوِ الْاَفْلَاكُ ؟

اَلْيَائِىُّ مِنْهُ

سَارَ الرَّجُلُ اِلَيْهِ ؛ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ اِلَى الْكُوْفَةِ ؛ كِيْلَ التَّمْرُ ؛ بَاضَتِ الدَّجَاجَةُ بَيْضَةً ؛ هُوَ سَوْفَ يَنَالُ الْخَيْرَ ؛ هُمْ يَقِيْسُوْنَ كَذٰلِكَ ؛ قِسْ عَلٰى هٰذَا ؛ اَلْخَيَّاطُ يَخِيْطُ الْقَمِيْصَ بِالْاِبْرَةِ ؛ حَارَتِ الْعُقُوْلُ فِيْهِ ؛ صَارَ الطِّيْنُ كُوْزًا ؛

بَابُ الْاِفْتِعَالِ مِنْهُ

اِرْتَاضَ ابْنُكَ فِيْ تَحْصِيْلِ الْعِلْمِ ؛ اِشْتَاقَتْ نَفْسِىْ اِلَيْهِ ؛

اِكْتَالُوا الْحِنْطَةَ ، هُمْ يَحْتَاطُوْنَ فِي الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ ، أَنَا مُشْتَاقٌ
إِلَيْكَ لَا تَخْتَرْ هٰذَا الْأَمْرَ ، هُمْ يَرْتَابُوْنَ فِي الْحَقِّ ، لِمَ اغْتَظْتَ
عَلٰى أَخِيْكَ ، هُمْ رِجَالٌ مُحْتَاجُوْنَ ، هُوَ رَجُلٌ مُحْتَالٌ ،
اَلْإِغْتِيَابُ خُلُقٌ ذَمِيْمٌ ،

بَابُ الْاِسْتِفْعَالِ مِنْهُ

اِسْتَعَانَ زَيْدٌ بِاللّٰهِ ، هُوَ يَسْتَدِيْرُ ، هُمْ لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ أَنْ
يَكْتُبُوْا ، يَا أَخِيْ اسْتَعِنْ بِالرَّحْمٰنِ ، اَللّٰهُمَّ إِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ ،
أَسْتَغِيْثُ بِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ ! أَنَا مُسْتَجِيْرٌ إِلَيْكَ ،
اِسْتَفَدْتُ مِنْهُ ، أَنَا مُسْتَفَادٌ بِفَيْضِهٖ ، اَلْإِسْتِشَارَةُ
مِنَ الْعُقَلَاءِ خَيْرٌ ، حَضَرْتُ عِنْدَكَ لِلْإِسْتِفَادَةِ ،

بَابُ الْإِفْعَالِ مِنْهُ

أَحَاطَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ، أَحَاطَتِ الْمِيَاهُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ،
أَبَادَ اللّٰهُ الظّٰلِمِيْنَ ، أَهَانَ زَيْدٌ عَمْرًا ، شَرْبَةُ اللَّيْمُوْنِ تُزِيْلُ
الصَّفْرَاءَ ، مَا أَرَدْتَ بِهٰذَا ؟ أَنَا مُرِيْدُ السَّفَرِ ، أُرِيْدُ أَنْ أَذْهَبَ
إِلَيْهِ ، أَيُّهَا السَّاقِيْ أَدِرْ كَأْسًا أَغِثْنِيْ يَا مُغِيْثُ ، هَلْ لَكَ فِيْهِ
إِجَازَةٌ ؟ أَعَنْتُهُ فِيْ تَحْصِيْلِ الْعِلْمِ ، هٰذِهِ إِعَانَةٌ مِنِّيْ ، هُوَ مُعِيْنٌ

لِي ؛ هٰذَا الدَّوَاءُ مُفِيْدًا ؛ مِنْكَ الْإِفَاضَةُ - وَمِنِّي الْإِسْتِفَاضَةُ ؛

بَابُ الْاِنْفِعَالِ وَمِنْهُ

أَبُو الْحَارِثِ انْقَادَ أَمْرَ الْأَمِيْرِ ؛ هُوَ يَنْقَادُ أَمْرَكَ ؛ أَنَا مُنْحَازٌ عَنْهُ ؛ إِنْحَزْ عَنْهُ ؛ هٰذَا مُنْضَافٌ إِلَيْهِ ؛

اَلسَّبَقُ الثَّالِثُ الْجُمَلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّيَغِ مِنْ جِنْسِ النَّاقِصِ

اَلْأَبْوَابُ الْمُجَرَّدَةُ

عَفَا اللّٰهُ عَنْهُ ؛ عَلَا زَيْدٌ مَرْكَبًا ؛ عَلَتْ صِفَاتُكَ ؛ لِمَ جَفَوْتَنِي ؛ نَجَوْتَ مِنَ الْمَهَالِكِ ؛ بَكَى الْخَالِدُ بُكَاءً شَدِيْدًا ؛ هُوَ يَدْعُوْلَكَ ؛ اِبْنُكَ يَعْدُوْ عَدْوَ الْفَرَسِ ؛ هٰذَا الْفَتَى يَمْشِيْ فِي الصَّحْرَاءِ ؛ تِلْكَ الْفَتَاةُ بَكَتْ بِاسْتِمَاعِ الْحَدِيْثِ ؛ أَنَا مَاشٍ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؛ مَضَى الرَّجُلُ إِلَى دَارِهِ ؛ اِمْضِ إِلَيْهِ يَا أَخِيْ! لَمْ يَمْشِ أَبِيْ إِلَى ذٰلِكَ الشَّابِّ ؛ مَشَيْتُ فِي الْبَيْدَاءِ ؛ مَحَتِ الْحَوَادِثُ رُسُوْمَ الدُّوْرِ - وَعَفَتْ مِنْهَا أَبْنِيَةُ الْقُصُوْرِ ؛ سَمِعْتُ حَدِيْثَهُمْ ؛

فَرَثَيْتُ وَبَكَيْتُ عَلَيْهِمْ ؛ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ؛ خَفِيَ هٰذَا السِّرُّ عَلَيْهِ ؛ هٰذَا أَمْرٌ يُخْفِيْ ؛ أَخْشٰى أَنْ يَسْرِقَ مَالِيْ ؛ خَشِيْتُ أَنْ أُقْتَلَ ؛ أَتَى وَلَمُوْ سَكْرَانُ ؛ قَضَى الْقَاضِيْ بِقَتْلِهٖ ؛

بَابُ الْافْتِعَالِ مِنْهُ

الرَّشِيْدُ اكْتَسٰى بِالسُّنْدُسِ ؛ هُوَ مُخْتَفٍ عَنِ النَّاسِ ؛ اِصْطَفَى اللّٰهُ إِيَّاهُ ! هُوَ يَجْتَنِيْ الْقُطُوْفَ ؛ الْفَلَاحُ يَبْتَنِيْ عَلَى الصَّلَاحِ ؛ اِخْتَفَى أَبُوْهُ عَنِ النَّاسِ ؛ هٰذَا الْكَفَافُ يَكْتَفِيْ لِيْ ؛ اِحْتَسٰى كَأْسًا ؛ اَلْاِخْتِفَاءُ عَنِ النَّاسِ خَيْرٌ ؛ هُوَ مُخْتَفٍ تَحْتَ الصُّبْرَةِ ؛ مَنْ يَهْتَدِيْ بِهِ الْغَوِيُّ ؛ اِشْتَرَطْعَا مًا ؛ أَنَا مُشْتَرٍ هٰذَا الثَّوْبَ ؛ اِدْفَعِ الثَّوْبَ إِلَى الْمُشْتَرِيْ ؛ هُوَ مُرْتَجٍ إِلَيْهِ ؛ هُوَ النَّبِيُّ الْمُصْطَفٰى ۔

بَابُ الْاِسْتِفْعَالِ مِنْهُ

اِسْتَلْقَى الْبَدَوِيُّ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ؛ اِسْتَسْقٰى مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ ؛ اِسْتَدْعَيْتُ الدَّرَاهِمَ ؛ هُوَ لَا يَسْتَحْيِيْ مِنَ الْخَلْقِ ؛ فَعَلْتُ هٰذَا لِاسْتِرْضَائِكَ ؛ اِسْتَوْفَيْتُ اللَّذَّاتِ الدُّنْيَوِيَّةَ ؛ هُوَ مُسْتَحْيٍ عَنْهُ ؛ هٰذَا هُوَ الْعُضْوُ الْمُسْتَرْخِيْ ؛

بَابُ الْإِفْعَالِ مِنْهُ

اَلْقَى يَدَهٗ فِيْهِ ۞ هُوَ يُبْدِى السَّرَائِرَ ۞ مَنْ اَبْكَاكَ ؟ يَا اَخِىْ! اَخْفَيْتُ سِرَّهٗ ۞ اَهْدَاتُ لِىْ قَمِيْصًا ۞ لَا اَقْدِرُ اَنْ اُخْفِىَ هٰذِهِ الْاَسْرَارَ ۞ هُوَ مُهْدٍ اِلَيْكَ هٰذَا الْقُمَاشَ ۞ هُوَ الْمُغْوِى الَّذِىْ اَغْوَاكَ ۞

بَابُ الْاِنْفِعَالِ مِنْهُ

اِنْجَلَى الْحَقُّ ۞ اِنْقَضَتِ الْاَيَّامُ ۞ اَيَّانَ تَنْقَضِى الْمُدَّةُ ۞ يَجِيْئُ بَعْدَ انْقِضَاءِ الْمُدَّةِ ۞ هُوَ خَطٌّ مُنْحَنٍ ۞ هٰذَا الْخَطُّ الْمُنْحَنِىْ اَطْوَلُ مِنْ ذٰلِكَ الْخَطِّ الْمُسْتَقِيْمِ ۞

بَابُ التَّفْعِيْلِ مِنْهُ

زَيْدٌ سَمَّى ابْنَهٗ بِاَحْمَدَ ۞ هَلْ صَلَّيْتَ صَلٰوةَ الظُّهْرِ؟ مَنْ رَبَّاكَ ؟ يَا وَلَدِىْ! هُوَ يُرَبِّى الْكَلْبَ ۞ خَلُّوْا سَبِيْلَهٗ ۞ خَلِّ عَنْكَ الْحَمَاقَةَ ۞ لَا تُخَلِّ الدَّرَاهِمَ عِنْدَ هٰذَا الرَّجُلِ ۞ هٰذَا الْغِذَاءُ يُقَوِّى الْبَدَنَ ۞ اَخُوْهُ مُصَلٍّ فِى الْمَسْجِدِ ۞ هٰذَا الْفَتٰى اَكَلَ الْغِذَاءَ الْمُقَوِّىَ ۞ هُوَ مُحَلًّى بِحِلْيَةِ الْاَدَبِ ۞ مَنْ يُزَكِّىْ نَفْسَهٗ

فَهُوَ صَالِحٌ ؛ لَا خَيْرَ فِيْ تَرَبِّيَةِ الْاَشْرَارِ ؛ مِنْكَ تَقْوِيَةُ الْاَحْبَابِ ؛

بَابُ التَّفَعُّلِ مِنْهُ

تَجَلَّى نُوْرُ الْحَقِّ ؛ تَمَنَّيْتُ اَنْ اَكُوْنَ عَالِمًا ؛ قَدْ اَفْلَحَ مَنْ تَزَكّٰى عَنِ الْمَاٰثِمِ ؛ تَعَلَّتْ صِفَاتُ رَبِّيْ ؛ شَقِيْقُكَ يَتَمَشّٰى فِي الصَّحْرَاءِ ؛ مَنْ يَّتَحَلّٰى بِحِلْيَةِ الْعِلْمِ - فَهُوَ رَجُلٌ صَالِحٌ ؛ فَلَمَّا سَمِعَ الرَّجُلُ هٰذَا الْكَلَامَ - تَلَقَّاهُ بِالْقَبُوْلِ ؛ يَا وَلِيْدُ تَمَنَّ قَبْلَ الْمِرَاءِ ؛ لَا تَرَجَّ الْمُحَالَ ؛ هُمْ يَتَمَنَّوْنَ اَنْ يَّصِيْرُوْا ذَامَالٍ ! تَغَدَّ الْيَوْمَ عِنْدَنَا ؛ هَلْ تَغَدَّيْتَ ؟ اَيْنَ اَتَعَشّٰى الْيَوْمَ ؟ تَغَدَّ - تَمَدَّ - تَعَشَّ تَمَشَّ اتَبَدّٰى فِي الْمَلَابِسِ السَّنِيَّةِ ؛

بَابُ التَّفَاعُلِ مِنْهُ

تَلَاقَى زَيْدٌ وَعَمْرٌو ؛ تَسَامَتْ كَلِمَاتُ اللّٰهِ ؛ يَا رَبِّ ! تَعَالَيْتَ بِالْكِبْرِيَاءِ ؛ مَا تَلَاقَتْ اَجْفَانُهُ ؛ هُوَ يَتَلَافَى نَقَائِصَهُ ؛ كَمْ هٰذَا التَّجَافِيْ ؟ تَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ؛ عَمِلْتَ بِالتَّوَالِيْ تَوَانَتْ اَعْضَاءُهُ ؛ مَالَهُ مُتَنَاءٍ ؛ صَارَ الرَّشِيْدُ مُتَوَارِيًا ؛ لِمَاذَا يَتَنَبَّاكِيْ اَبُوْكَ ؟ تَهَادَوْا - تَحَابُّوْا ؛ اَلْبَيْعُ بِتَرَاضِي الطَّرَفَيْنِ ؛

بَابُ الْمُفَاعَلَةِ مِنْهُ

لَا لِي زَيْدٌ حَبِيْبَهُ ، هُوَ سَيُلَاقِي ابْنَهُ غَدًا ، مَنْ لِي مُؤَاسٍ؟ لَا أُبَالِي عَنْهُ ، كَمْ أُقَاسِي فِيكَ جَهْدَ الْبَلَاءِ ، يَا بُنَيَّ ! رَاعِ حَقَّ الصُّحْبَةِ ، هُمْ يُرَاعُونَ حُقُوقَ الصُّحْبَةِ ، ائْتَسِي بِالْمُوَالَاةِ ، لَا كِرَاءَ فِي الصَّلٰوةِ ، لَا تُمَارِ مَعَهُ ، وَإِلَىٰ مَتَىٰ مِمَّا رَأَيْتُكَ مَعَ الْحَقِّ؟ هٰذَا الْمَسْجِدُ يُحَاذِي ذٰلِكَ الدُّكَّانَ ،

اَلسَّبَقُ الرَّابِعُ - اَلْجُمَلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّيَغِ مِنَ الْجِنْسِ الْمَهْمُوْزِ

اَلْأَبْوَابُ الثُّلَاثِيَّةُ الْمُجَرَّدَةُ

مَهْمُوْزُ الْفَاءِ

أَمَرَ شَيْخُ الْحَاجِّ بِالرَّحِيْلِ ، أَكَلَتِ الْمَرْأَةُ خُبْزًا ، هُمْ يَأْكُلُوْنَ الطَّعَامَ ، خُذْ دِرْهَمًا ، كُلْ هٰذَا الْخُبْزَ ، لَا تَأْكُلِ الشَّعِيْرَ ، مُرْهُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَيْهِ ،

مَهْمُوْزُ الْعَيْنِ

سَأَلَ الرَّشِيْدُ دِرْهَمًا؛ أَبُوْهُ يَسْئَلُ عَنْ حَالِكَ؛ هُمْ لَا يَسْأَمُوْنَ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ؛ سَلِ ابْنَكَ؛ اِسْئَلْهُ مَا شَرِبْتَهُ؛ سَلْ هَلْ أَتَى هُوَ بِدِرْهَمٍ؟ يَاحَبِيْبِي! لَا تَسْئَلْنِيْ شَيْئًا؛

مَهْمُوْزُ اللَّامِ

هَلْ قَرَءَ الرَّشِيْدُ هٰذَا الْكِتَابَ؛ قَرَأْتُ الْمُصْحَفَ إِلَى الْجُزْءِ الْعَاشِرِ؛ اَلصِّبْيَانُ يَقْرَءُوْنَ الْكِتَابَ؛ اِقْرَءْ هٰذَا الْمَكْتُوْبَ؛ مَتَى بَدَأْتَ هٰذَا الْكِتَابَ؟ هُمْ يَدْرَءُوْنَ الشُّبُهَاتِ عَنْهُ؛ دَرَءَ الْكَوْكَبُ فِي الْأُفُقِ؛ ذَرَءَ اللّٰهُ ذُرِّيَّةَ اٰدَمَ لِعِبَادَتِهٖ؛ بَرَأْتُ مِنَ الْمَرَضِ؛ هُمْ يَسْبَأُوْنَ الْخَمْرَ لِيَبِيْعُوْهَا؛

اَلسَّبَقُ الْخَامِسُ۔ اَلْجُمَلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّيَغِ مِنْ جِنْسِ الْمُضَاعَفِ

اَلْأَبْوَابُ الثُّلَاثِيَّةُ الْمُجَرَّدَةُ

مَدَّ الرَّجُلُ يَدَهٗ؛ جَفَّتِ الشَّجَرَةُ؛ مَرَّ هٰذَا الْفَتَى عَلَى

رَجُلٍ بَائِسٍ ؛ حَلَّ عَلَيْهِ النَّكَالُ ؛ هٰذَا الْفِعْلُ يَدُلُّ عَلٰى حَمَاقَتِهِ ؛ كَيْفَ يَهْتَدِيْ مَنْ ضَلَّ عَنِ الطَّرِيْقِ الْمُسْتَقِيْمِ ؟ قَرَّتْ عَيْنَاهُ ؛ هُمْ يَجُرُّوْنَ عَلٰى أَذْقَانِهِمْ ؛ رُشَّ الْمَاءُ عَلَيْهِ ؛ شُدُّوْا الْوَثَاقَ ؛ امْدُدِ الْقَوْمَ ؛ هُوَ يَجُرُّ ذَيْلَهُ ؛ لَا تَجُرَّ ذَيْلَ الْقَمِيْصِ ؛ هُوَ سُرَّ بِاسْتِمَاعِ هٰذِهِ الْبِشَارَةِ ؛ هٰذَا نَبَأٌ سَارٌّ ؛ صِرْتَ مَسْرُوْرًا ؛ رُدَّتِ الدَّنَانِيْرُ عَلَيْهِ ؛ هَبَّتِ الرِّيَاحُ شَدِيْدًا ؛ هَزَّ الرِّيْحُ غُصْنَ الشَّجَرَةِ ؛

بَابُ الْاِفْتِعَالِ مِنْهُ

اِمْتَدَّ الزَّمَانُ ؛ اِخْتَلَّ دِمَاغُهُ ؛ هُوَ يَهْتَزُّ بِالنَّشَاطِ ؛ اِضْطَرَرْتُ بِالْجُوْعِ ؛ الْأَدَبُ يَخْتَصُّ بِأَهْلِ الْعُلُوْمِ ؛ النُّمُوُّ قُوَّةٌ اخْتَصَّ بِهَا الْجِسْمُ النَّامِيْ ؛ الْكِتَابَةُ صِفَةٌ مُخْتَصَّةٌ بِالْإِنْسَانِ ؛ هُمْ يَلْتَذُّوْنَ بِاسْتِمَاعِ حَدِيْثِ الْأَحِبَّاءِ ؛ السَّمْعُ يَلْتَذُّ بِصَادِحٍ لَطِيْفٍ ؛

بَابُ الْاِنْفِعَالِ مِنْهُ

اِنْصَبَّ الْمَاءُ عَلَى الْأَرْضِ ؛ كَيْفَ انْحَلَّتِ الْعُقُوْدُ ؛ الْجِدَارُ كَادَ أَنْ يَنْقَضَّ ؛ هُمْ لَا يَنْبَثُّوْنَ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوْثِ فِي الصَّحْرَاءِ ؛ هٰذِهِ الْأُمُوْرُ سَوْفَ تَنْجَرُّ إِلَى الْفَسَادِ ؛ صَارَ الرَّهْطُ مُنْبَثًّا ؛

بابُ الإفعالِ مِنْهُ

مَنْ أَحَبَّ اللّٰهَ يُحِبُّهُ اللّٰهُ ؛ عَبْدُ اللّٰهِ يُقِرُّ بِذُنُوبِهٖ ؛ هُمْ يُمِدُّونَ إِخْوَانَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ؛ لَا تُقِلَّ فِي الْإِنْفَاقِ عَلَى الْمَسَاكِيْنِ ؛ هٰذَا الشُّغْلُ لَيْسَ بِمُخِلٍّ ؛ هُمْ يُخِلُّوْنَ فِيْ شُغْلِيْ ؛ ذٰلِكَ خَالٍ عَنِ الْإِمْلَالِ ؛ أَعِلَّ وَلِيَّ حَوَائِجِيْ ؛ هٰذَا الْغِذَاءُ لَا يُضِرُّ لَكَ ؛ هُوَ أَحَسَّ أَلَا لَمْ فَبَكىٰ ؛ لِمَ تُلِحُّ فِي انْجَاحِ أَرَبِكَ؟

بابُ الإسْتِفْعَالِ مِنْهُ

أَخُوْكَ اسْتَحَلَّ الْحَرَامَ ؛ يَسْتَقِرُّ الْأَمِيْرُ فِيْ قَصْرِهٖ ؛ هُمْ يَسْتَقِرُّوْنَ فِي الْبَلَدِ ؛ أَنْتَ تَسْتَقِلُّ فِي الْحُكُوْمَةِ ؛ رَأَيْتُهُمْ اسْتَعَدُّوْا لِلْقِتَالِ ؛

بابُ الْمُفَاعَلَةِ مِنْهُ

ضَالَّتِ النَّصَارٰى الْيَهُوْدَ ؛ مَادَّ الْقَوْمُ قَوْمًا ؛ مَاسَّتِ الْأَنَامِلُ الْبَدَنَ؟

بابُ التَّفَاعُلِ مِنْهُ

تَمَاسَّ الْخَطَّانِ ؛ تَفَارَّ الْقَوْمُ بِذٰلِكَ ؛ تَمَادَّتِ الْمُدَّتَانِ ؛